STIHL BR 500, 550, 600

Instruction Manual
Notice d'emploi

Contents

Guide to Using this Manual 2
Ignition System 3
Safety Precautions 3
Assembling the Blower – with non-adjustable blowing attachment 11
Assembling the Blower – with length-adjustable blowing attachment 15
Adjusting the Throttle Cable 18
Fitting the Harness 18
4-MIX Engine 19
Fuel 19
Fueling 20
Information Before You Start 21
Starting / Stopping the Engine 21
Replacing the Air Filter 24
Motor Management 25
Adjusting the Carburetor 25
Checking the Spark Plug 27
Spark Arresting Screen in Muffler 28
Replacing Starter Rope and Rewind Spring 28
Storing the Machine 30
Maintenance Chart 31
Parts and Controls - with non-adjustable blowing attachment 32
Parts and Controls – with length-adjustable blowing attachment 34
Specifications 36
Special Accessories 37
Maintenance and Repairs 37
STIHL Limited Emission Control Warranty Statement 38

BA_SE_163_004_01_05.fm
Printed on chlorine-free paper.
Printing inks contain vegetable oils; paper can be recycled.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2006
0458 452 8221 D. M0,5. G6. PM. Printed in USA

Allow only persons who understand this Manual to operate your blower.

To receive maximum performance and satisfaction from your STIHL blower, it is important that you read and understand the maintenance and safety precautions, starting on page 3, before using your blower.

Contact your STIHL dealer or the STIHL distributor for your area if you do not understand any of the instructions in this Manual.

⚠ Warning!

Because a blower is a high-speed tool, some special safety precautions must be observed as with any other power tool to reduce the risk of personal injury.

Careless or improper use may cause serious or even fatal injury.

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time-to-time. If the operating characteristics or the appearance of your blower differs from those described in this Manual, please contact your STIHL dealer for information and assistance.

Guide to Using this Manual

Pictograms

All the pictograms attached to the machine are shown and explained in this manual.

The operating and handling instructions are supported by illustrations.

Symbols in text

The individual steps or procedures described in the manual may be marked in different ways:

- A bullet marks a step or procedure without direct reference to an illustration.

A description of a step or procedure that refers directly to an illustration may contain item numbers that appear in the illustration.
Example:

Loosen the screw (**1**)

Lever (**2**) ...

In addition to the operating instructions, this manual may contain paragraphs that require your special attention. Such paragraphs are marked with the symbols described below:

Warning where there is a risk of an accident or personal injury or serious damage to property.

Caution where there is a risk of damaging the machine or its individual components.

Note or hint which is not essential for using the machine, but may improve the operator's understanding of the situation and result in better use of the machine.

Note or hint on correct procedure in order to avoid damage to the environment.

* Equipment and features

This instruction manual may refer to several models with different features. Components that are not installed on all models and related applications are marked with an asterisk (*). Such components may be available as special accessories from your STIHL dealer.

Engineering improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. As a result, engineering changes and improvements are made from time to time. If the operating characteristics or the appearance of your machine differ from those described in this manual, please contact your STIHL dealer for assistance.

Therefore some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual.

Ignition System

⚠ Constant operational readiness

This unit's ignition system is always switched on and is only interrupted briefly to shut down the engine. The ignition system is switched on again after engine shutdown. **To avoid the risk of accidents and injury**, keep children away from the unit.

To avoid the **risk of fire** caused by ignition sparks outside the cylinder, do not turn the engine over with the rewind starter when the spark plug boot is disconnected or the spark plug removed from the cylinder.

Safety Precautions

Warning!

The use of any blower may be dangerous. It is important that you read, fully understand and observe the following safety precautions.

⚠ Warning!

Reread the owner`s manual and the safety instructions periodically.

Do not lend or rent your machine without the owner`s manual.

Be sure that anyone using your unit understands the information contained in this manual.

⚠ Warning!

Careless or improper use of the machine may cause serious injury. Have your STIHL Dealer show you how to operate your blower. Observe all applicable local safety regulations, standards and ordinances.

⚠ Warning!

Minors should never be allowed to use a blower. Bystanders, especially children, and animals should not be allowed in the area where a machine is in use.
Never let the unit run unattended.

Most of these safety precautions and warnings apply to the use of all STIHL blowers. Different models may have different parts and controls.

See the appropriate section of your owner`s manual for a description of the controls and function of the parts of your machine.

Safe use of a blower involves

1. the operator
2. the blower
3. the use of the blower.

THE OPERATOR

Physical Condition

You must be in good physical condition and mental health and not under the influence of any substance (drugs, alcohol, etc.) which might impair vision, dexterity or judgment. Do not operate a blower when you are fatigued.
Be alert - if you get tired while operating your machine, take a break. Tiredness may result in loss of control. Working with any blower can be strenuous. If you have any condition that might be aggravated by strenuous work, check with your doctor before operating the machine.

Your STIHL blower is equipped with an antivibration system (AV). The AV system is designed to reduce the transmission of engine vibrations to the operator's body. An AV system is recommended for those operators who use blowers on a regular or sustained basis.

Keep the AV system well maintained. A blower with loose components or with damaged or worn AV buffers will tend to have higher vibration levels.

⚠ Warning!

The ignition system of your unit produces an electromagnetic field of a very low intensity. This field may interfere with some pacemakers. To reduce the risk of serious or fatal injury, persons with pacemaker should consult their physician and the pacemaker manufacturer before operating this tool.

Proper Clothing

⚠ Warning!

To reduce the risk of injury, the operator should wear proper protective apparel.

Clothing must be sturdy and snug-fitting, but allow complete freedom of movement.

⚠ Warning!

Avoid loose-fitting jackets, flared or cuffed pants, scarfs, unconfined long hair or anything that could be drawn into the air intake.

Good footing is most important. Wear sturdy shoes with nonslip soles.

⚠ Warning!

To reduce the risk of injury associated with the inhalation of dust, use an appropriate dust respirator for the material being blown.

⚠ Warning!

Use of this product can generate dust, mists, and fumes containing chemicals known to cause respiratory disease, cancer, birth defects, or other reproductive harm. If you are unfamiliar with the risks associated with the particular dust, mists or fumes at issue, consult your employer, governmental agencies such as OSHA and NIOSH and other sources on hazardous materials. If the substance being blown or vacuumed is a commercial substance, review the material safety data sheet for that substance and / or consult the material manufacturer / supplier. The state of California and some other authorities, for instance, have published lists of substances known to cause cancer, reproductive toxicity, etc.

Control dust, mist and fumes at the source where possible. In this regard use good work practices and follow the recommendations of OSHA / NIOSH and occupational and trade associations. When the inhalation of toxic dust, mists and fumes cannot be eliminated, the operator and any bystanders should always wear a respirator approved by NIOSH / MSHA for the substance at issue.

⚠ Warning!

Dust with silica in its composition may contain crystalline silica. Silica is a basic component of sand, quartz, brick, clay, granite and numerous other minerals and rocks, including masonry and concrete products. Repeated and / or substantial inhalation of airborne crystalline silica can cause serious or fatal respiratory disease, including silicosis. In addition, the state of California and some other authorities have listed respirable crystalline silica as a substance known to cause cancer. When encountering such materials, always follow the respiratory precautions mentioned above.

⚠ Warning!

Breathing asbestos dust is dangerous and can cause severe or fatal injury, respiratory illness or cancer. The use and disposal of asbestos containing products have been strictly regulated by OSHA and the Environmental Protection Agency. Do not blow or disturb asbestos or asbestos containing products, such as asbestos insulation. If you have any reason to believe that you might be disturbing asbestos, immediately contact your employer or a local OSHA representative.

⚠ Warning!

Proper eye protection is a must. Even though the discharge is directed away from the operator, ricochets and bounce backs can occur during blower operations.

Never operate a blower unless wearing goggles or properly fitted safety glasses with adequate top and side protection which comply with ANSI Z 87.1 (or your applicable national standard).

Fellow workers must also wear personal protective equipment.

⚠ Warning!

Blower noise may damage your hearing. Wear sound barriers (ear plugs or ear mufflers) to help protect your hearing. Continual and regular users should have their hearing checked regulary.

THE BLOWER

For illustrations and definitions of the blower parts see the chapter on "Parts and Controls"!

⚠ Warning!

Never modify a blower in any way. Only attachments supplied by STIHL or expressly approved by STIHL for use with the specific STIHL blower models are authorized. Although certain unauthorized attachment are useable for the STIHL blower, their use may be extremely dangerous.

⚠ Warning!

Small particles (e.g. dust) blown through the blower tubes and nozzle can cause a static charging of the blower tubes. This is especially true in low humidity conditions. In order to reduce the risk of shock from static charging and subsequent injury from loss of control, your blower has features designed to help reduce the build up of static electricity in the blower tubes and equalize the charge with the engine and/or operator.

For blowers with a non-adjustable blowing attachment: never operate the blower without the conductor wire in place and appropriately mounted as described in the chapter "Assembling the Blower – with non-adjustable blowing attachment".

For blowers with an adjustable blowing attachment only: the control handle is designed to conduct static electricity through the throttle cable to the engine and from the handle through the operator to the ground. For these units STIHL offers an optional kit for use in especially dry and dusty conditions. The kit contains: (1) blower tubes made with graphite to help conduct the charge back to the control handle, and (2) a metal ring with "wire" for inseration in the end tube that helps reduce the buildup of static electricity.

If your blower is properly assembled and you are still experiencing static shocks, make sure that your footware has conductive soles and try operating your unit without gloves, which may be interfering with the conduction of the charge.

THE USE OF THE BLOWER

Transport

Always turn off the engine before taking the machine off your back and putting it down. When transporting your unit in a vehicle, properly secure it to prevent turnover, fuel spillage and damage to the machine.

Adjust carrying harness to suit your size before starting work.

⚠ Warning!

Before starting work, always inspect the rubber buffers which connect the engine to the pack frame. If the buffers are torn or damaged, they should be replaced by your STIHL dealer. Failure of one or more buffers may cause the engine or fuel tank to hit or rub against other parts, and may lead to serious injury from increased vibrations or from fire as the result of fuel leakage.

Fuel

This STIHL unit uses an oil-gasoline mixture for fuel (see the chapter on "Fuel" of your owner`s manual).

⚠ Warning!

Gasoline is an extremely flammable fuel. If spilled or ignited by a spark or other ignition source, it can cause fire and serious burn injury or property damage.

⚠ Warning!

To reduce the risk of serious injury from burns, never attempt to refuel the unit until it has been completely removed from the operator.

Use extreme caution when handling gasoline or fuel mix.
Do not smoke or bring any fire or flame near the fuel.

Fueling instructions

Fuel your machine in well-ventilated areas, outdoors only. Always shut off the engine and allow it to cool before refueling. Relieve fuel tank pressure by loosening fuel cap slowly. Never remove fuel filler cap while engine is running.

Select bare ground for fueling and move at least 10 feet (3 m) from the fueling spot before starting the engine. Always tighten fuel filler cap securely after fueling. Wipe off any spilled fuel before starting your blower and check for leakage.

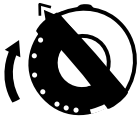
⚠ Warning!

Check for fuel leakage while refueling and during operation. If fuel or oil leakage is found, do not start or run the engine until leak is fixed and spilled fuel has been wiped away. Take care not to get fuel on your clothing. If this happens, change your clothing immediately.

Always store gasoline in approved container.

⚠ Warning!

In order to reduce the risk of fuel spillage and fire from an improperly tightened fuel cap, correctly position and tighten the fuel cap in the fuel tank opening.



To do this with this STIHL cap, raise the grip on the top of the cap until it is upright at a 90° angle. Insert the cap in the fuel tank opening with the triangular marks on the grip of the cap and on the fuel tank opening lining up. Using the grip, turn the cap firmly clockwise as far as it will go (approx. a quarter turn).

Fold the grip flush with the top of the cap. If the grip does not lie completely flush with the cap and the detent on the grip does not fit in the corresponding recess in the filler neck, the cap is not properly seated and tightened and you must repeat the above steps.

Before Starting

⚠ Warning!

Never operate your machine if it is damaged, improperly adjusted or not completely and securely assembled.

You should always inspect your unit before starting it. Make sure the controls and safety devices are working properly.

⚠ Warning!

To reduce the risk of injury from thrown parts, check your fanwheel and fan housing for damage (cracks, nicks, chipping). If any damage is found, stop using the unit and contact your STIHL dealer for repair.

- Throttle trigger must move freely and spring back to idle position when released.
- Stop switch must move easily to **0**
- Tightness of spark plug boot - if boot is loose, sparks may occur and ignite fuel vapor!
- Condition of fanwheel and fan housing.

Starting

⚠ Warning!

Your blower is a one-person machine. To reduce the risk of eye or other injury from thrown objects, insure that by-standers are at least 50 feet (15 m) away during use.
Stop the operation immediately if you are approached.

For specific starting instructions, see the appropriate section of your owner`s manual. Place the machine on firm ground or other solid surface in an open area. Maintain good balance and secure footing.

⚠ Warning!

When you pull the starter grip, don`t wrap the starter rope around your hand. Do not allow the grip to snap back, but guide the starter rope slowly back to permit the rope to rewind properly.

Failure to follow this procedure may result in injury to hand or fingers and may damage the starter mechanism.

The assistance of another person may be needed in placing the unit on your back after starting. In order to reduce the risk of injury to the assistant from thrown objects or from contact with fumes, the engine should be kept at idle speed during this brief period, and your assistant should not stand in the area of the outlet nozzle or exhaust. Otherwise, the unit should be started and operated without assistance.

⚠ Warning!

To reduce the risk of fire or burn injury, let the unit cool down before refueling your blower after use.

⚠ Warning!

Never disassemble or modify your muffler. The muffler could be damaged and cause an increase in heat radiation or sparks, thereby increasing the risk of fire or burn injury. You may also permanently damage the engine. Have your muffler serviced and repaired by your STIHL Servicing Dealer only.

⚠ Warning!

To reduce the risk of fire or burn injury, keep the area around the muffler clean. Remove all debris such as pine needles, branches or leaves.

⚠ Warning!

An improperly mounted or damaged cylinder housing or a damaged/ deformed muffler shell may interfere with the cooling effect of the muffler. To reduce the risk of fire or burn injury, do not continue work with a damaged or improperly mounted cylinder housing or a damaged/deformed muffler shell.

Working instructions

Work carefully.

When working with the blower, always wear it on your back using the carrying harness. Wrap your fingers tightly around the handle, keeping the control handle cradled between your thumb and forefinger. Keep your hand in this position to have your machine under control at all times.

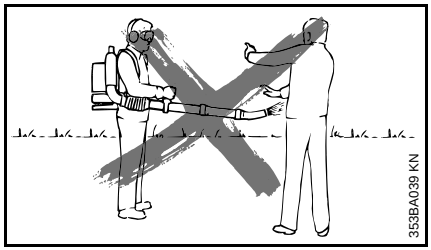
Make sure your control handle (and grip for vacuum attachment) are in good condition and free of moisture, pitch, oil or grease.

Operate the blower under good visibility and daylight conditions only.

⚠ Warning!

Your blower produces poisonous exhaust fumes as soon as the combustion engine is running. These gases (e.g. carbon monoxide) may be color-less and odorless. To reduce the risk of serious or fatal injury from breathing toxic fumes, never start or run the blower indoors or in poorly ventilated locations. Ensure proper ventilation when working in trenches or other confined areas.

Keep the space behind and beside the engine clear at all times to allow for the escape of hot and toxic exhaust fumes.



⚠ Warning!

To reduce the risk of personal injury, do not direct air blast towards bystanders, since the high pressure of the air flow could injure eyes and could blow small objects at great speed.

⚠ Warning!

Always shut off the engine before cleaning or servicing the unit or replacing parts.

⚠ Warning!

The blower fan between the air intake and output openings rotates whenever the engine is running.

Never insert any foreign object into the air intake of the machine or into the nozzle of the blower. It will damage the fan wheel and may cause serious injury to the operator or bystanders as a result of the object or broken parts being thrown out at high speed.

Do not place the blower on the ground when operating at high speed, because small objects such as sand, grass, dust, etc. may be pulled into the air intake and damage the fan wheel.

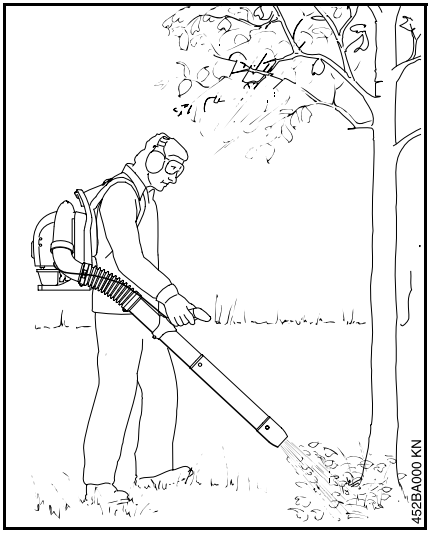
To reduce the risk of stumbling and loss of control,do not walk backward while operating the machine.

In an emergency, you may slip out of the harness and throw off the machine quickly. Try slipping out of the harness a number of times before using the machine in order to become accustomed with it.

Do not throw off the machine while practising as it could damage the machine.

Pay attention to the direction of the wind, i.e., do not work against the wind.

Using the Blower



The blower is designed for single-handed operation. It is carried as a backpack and operated with the right hand on the control handle.

The powerful ground-level airstream can be aimed highly accurately and effectively.

The blower may be used only for the operations described in your manual.

The blower can be used for clearing leaves, grass, paper, dust and light snow in yards, gardens, sports stadiums, parks, driveways and parking lots. It is also suitable for drying cars and clearing forest paths.

Other applications are blowing out pipes, drains, gutters and your carport.

Working techniques

To minimize blowing time, use rakes and brooms to loosen debris before blowing.

Recommended working techniques to minimize airborne debris and pollution:

- In dusty conditions, slightly dampen surfaces.
- Use the full blower nozzle extension so the air stream can work close to the ground.
- Do not direct debris at people, children, pets, at open windows or freshly-washed cars. Blow debris safely away.
- After using blowers, **CLEAN UP**. Dispose of debris in trash receptacles. Do not blow debris onto neighboring properties.

Recommended working techniques to minimize noise:

- Operate power equipment only at reasonable hours - not early in the morning, late at night or during the noon-break when people might be disturbed. Comply with times listed in local ordinances. Usual recommendations are 9:00 a.m. to 12:00 a.m. and 03:00 p.m. to 5:00 p.m. on workdays for professionals. Special considerations should be given to neighbors on weekends.
- Fewer engines mean less noise; therefore use only one piece of power equipment at a time, when possible.
- Operate power blowers at the lowest possible throttle speed to do the job.
- Check your equipment before operation, especially the muffler, air intakes and air filters.

Conserve water by using power blowers instead of hoses for those lawn and garden applications where a blower can be properly used, such as cleaning patios or porches.

MAINTENANCE, REPAIR AND STORING

Maintenance, replacement, or repair of the emission control devices and systems may be performed by any nonroad engine repair establishment or individual. However if you claim warranty for a component which has not been serviced or maintained properly or if nonapproved replacement parts were used, STIHL may deny warranty.

Use only identical STIHL replacement parts for maintenance and repair. Use of parts manufactured by others may cause serious or fatal injury.

Follow the maintenance and repair instructions in the appropriate section of your owner's manual. Refer to the maintenance chart at the last pages of this manual.

⚠ Warning!

Always stop the engine and make sure that the fan is stopped before doing any maintenance or repair work or cleaning the blower. Do not attempt any maintenance or repair work not described in your owner's manual. Have such work performed at your STIHL servicing dealer only.

Check fuel filler cap for leaks at regular intervals. Use the specified spark plug and make sure it and the ignition lead are always in good condition.

Tighten all nuts, bolts and screws except the carburetor adjustment screws after each use.

⚠ Warning!

A worn or damaged muffler is a fire hazard and may cause loss of hearing. Check to see that the muffler is in good condition. The blower must not be operated if the muffler is not functioning properly or has been removed.

Remember that the risk of forest fires is greater in hot weather. Use the spark arresting muffler supplied with the unit. Never touch a hot muffler or burn will result.

⚠ Warning!

In order to reduce the risk of fire, do not modify or remove any part of the muffler or spark arrestor.

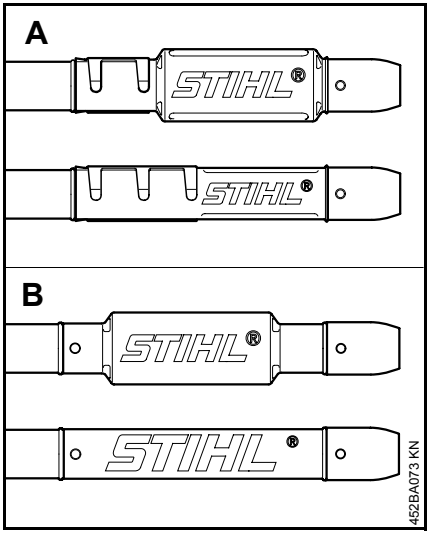
Keep spark plug and wire connection tight and clean. The spark plug electrode gap should be checked with a feeler gauge at least every 50 operating hours and reset if necessary. Fit a new spark plug if the electrodes are badly pitted.

For any maintenance please refer to the maintenance chart **and to the warranty statement** near the end of this manual.

Store blower in a dry, high or locked location and out of reach of children.

Before storing for longer than a few days, always empty the fuel tank.

Assembling the Blower – with non-adjustable blowing attachment*



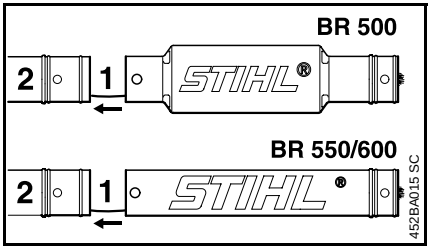
A = Length-adjustable blowing attachment*

B = Non-adjustable blowing attachment*

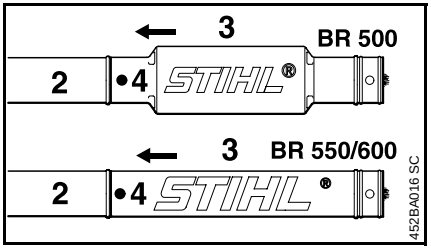
⚠ Operate machines with a non-adjustable blowing attachment only with a properly fitted discharge wire.

* See “Guide to Using the Manual”

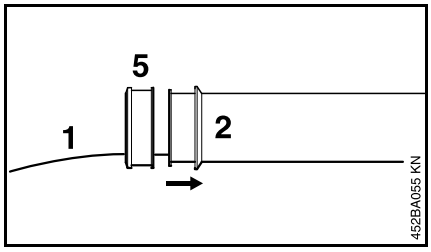
Mounting the Blower Tubes



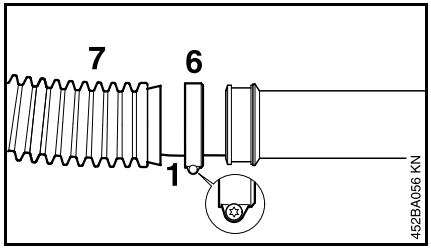
- Pass the discharge wire (**1**) through the blower tube (**2**).



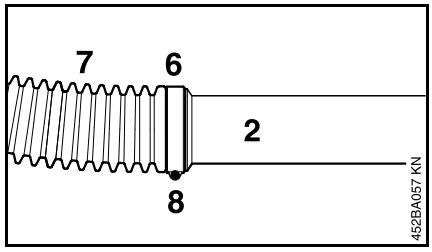
- Push the blower tube (**3**) onto blower tube (**2**) and engage it on the lug (**4**).



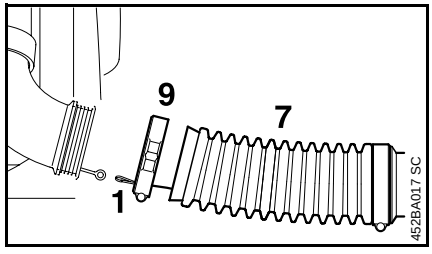
- Pass the discharge wire (**1**) through the slide ring (**5**).
- Push the slide ring (**5**) (wide lip facing left) onto the blower tube shoulder (**2**).



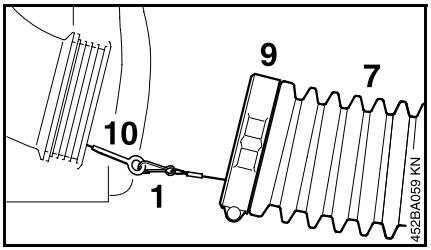
- Pass the discharge wire (**1**) through the hose clamp (**7**) (without retainer for throttle cable) – screw recess facing you.
- Pass the discharge wire (**1**) through the pleated hose (**7**).



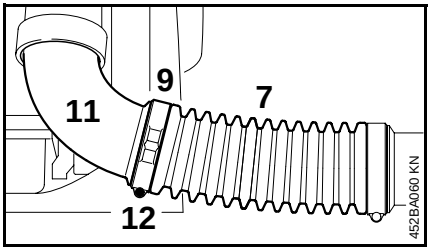
- Push the blower tube (**2**) into the pleated hose (**7**).
- Secure the hose clamp (**6**) with screw (**8**).



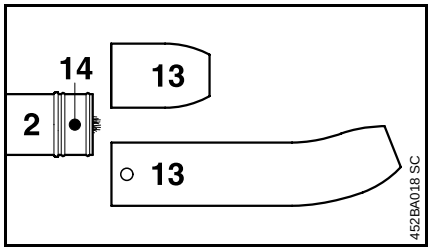
- Pass the discharge wire (**1**) through the pleated hose (**7**) and hose clamp (**9**) (with retainer for throttle cable) – screw recess and retainer facing you.



- Fit the hose clamp (**9**) on the pleated hose (**7**).
- Attach hook (**1**) of the discharge wire to the eye (**10**).

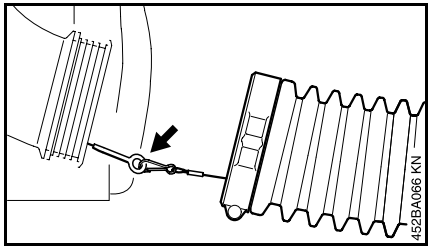


- Push the pleated hose (**7**) with hose clamp (**9**) over the elbow (**11**) in the position shown.
- Tighten down the screw (**12**) firmly.

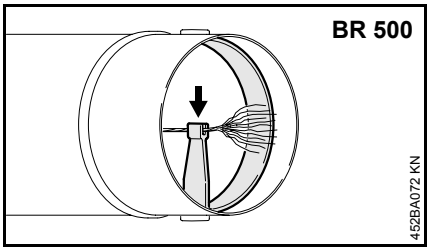


- Push the nozzle (**13**) (curved or straight, depending on market) onto the blower tube (**2**) and engage it on the lug (**14**).

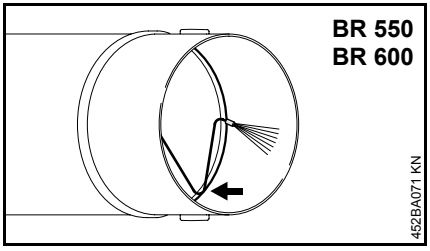
Operate the machine only with a properly fitted discharge wire



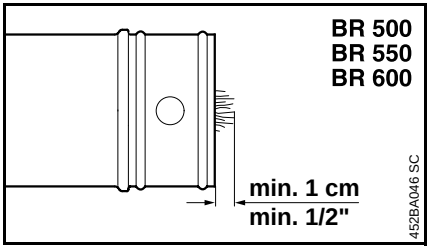
– The hook on the discharge wire must be attached to the eye (arrow).



– The sleeve on the discharge wire must be clipped to the retainer (arrow).

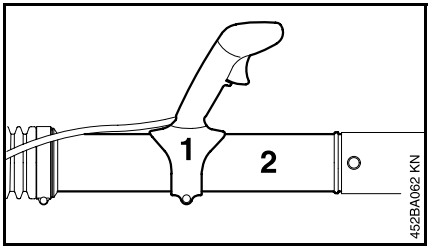


– The discharge wire must engage the groove (arrow).

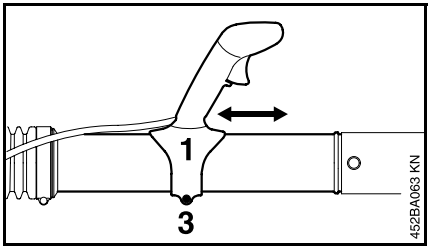


– The discharge wire must project at least 1 cm.

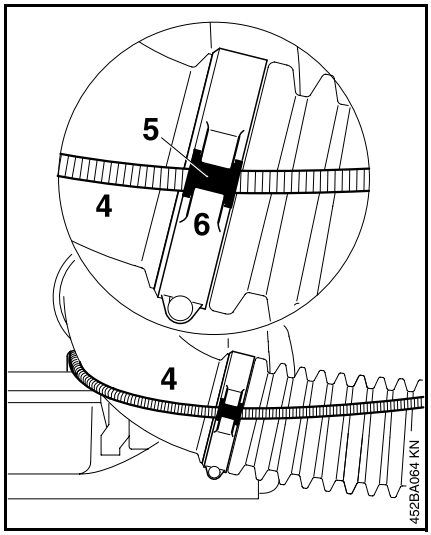
Mounting and Adjusting the Control Handle



- Push the control handle (**1**) onto the blower tube (**2**).
- Put the unit on your back.



- Move the control handle (**1**) along the tube to the most comfortable position.
- Tighten down the screw (**3**) firmly.

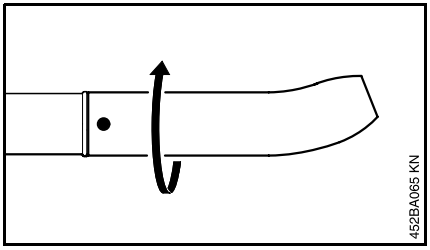


- Clip throttle cable (**4**) with sleeve (**5**) to retainer (**6**).

Disassembling the Blower Tubes and Control Handle

- Reverse the assembly procedure.

Take care not to damage the discharge wire during disassembly.

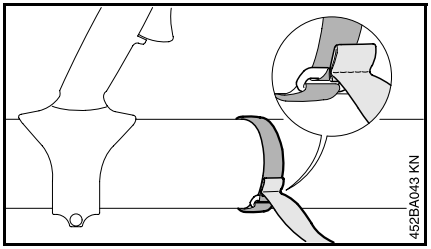


- Rotate the nozzle and blower tubes to disengage them from the lugs and then remove them.

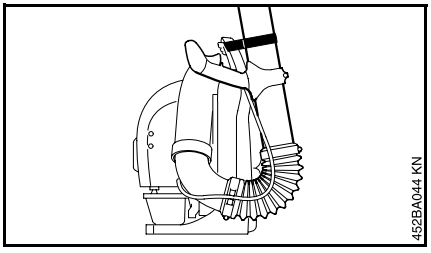
Assembling the Blower – with length-adjustable blowing attachment*

Fitting the Transport Aid

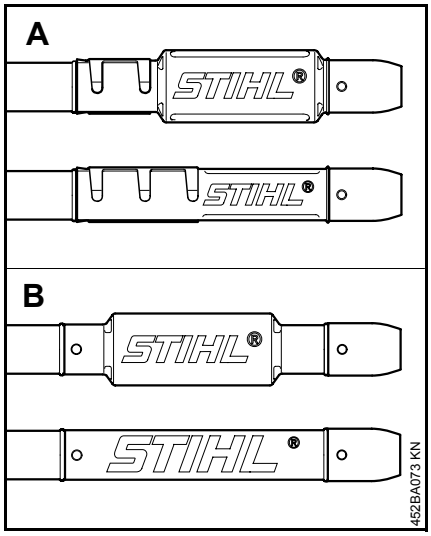
When storing or transporting the machine:



- Secure the velcro strip to the blower tube – pull the flap through the buckle.



- Attach blower tube to handle opening in the backplate.



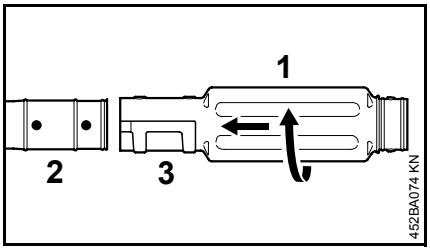
A = Length-adjustable blowing attachment*

B = Non-adjustable blowing attachment*

Machines with a length-adjustable blowing attachment have no discharge wire. Any buildup of static electricity is dissipated via the conductive control handle.

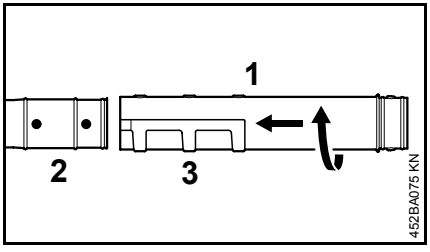
Mounting the Blower Tubes

BR 500



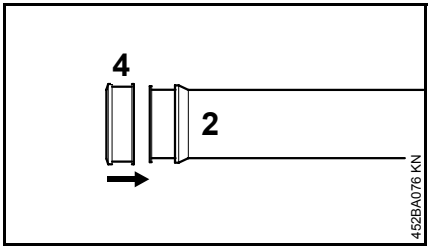
- Push blower tube (**1**) onto blower tube (**2**) and engage it in one of the slots (**3**).

BR 550/600

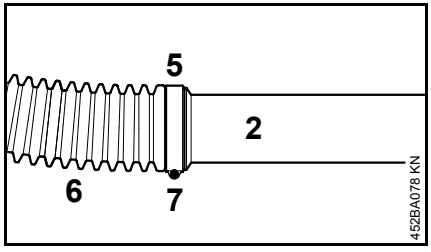


- Push blower tube (**1**) onto blower tube (**2**) and engage it in one of the slots (**3**).

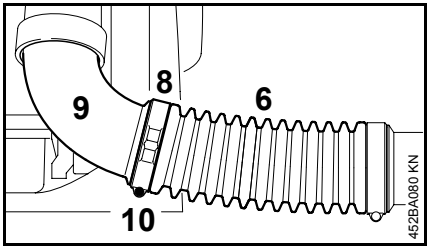
* See “Guide to Using the Manual”



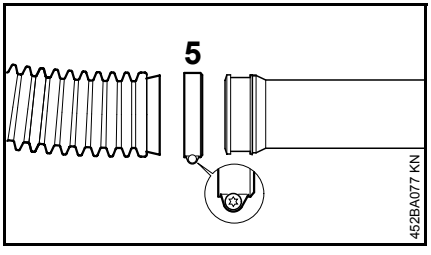
- Push the slide ring (**4**) (wide lip facing left) onto the blower tube shoulder (**2**).



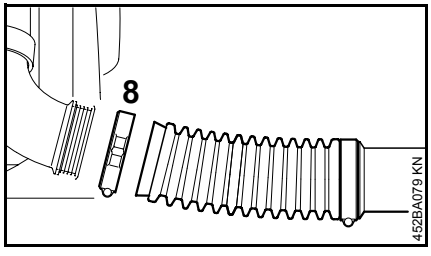
- Push the blower tube (**2**) into the pleated hose (**6**).
- Secure the hose clamp (**5**) with screw (**7**).



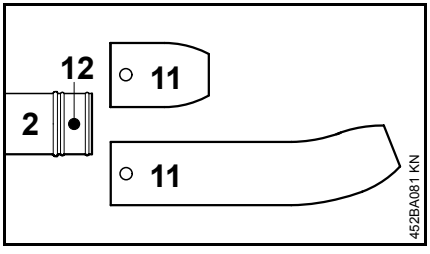
- Push the pleated hose (**6**) with hose clamp (**8**) over the elbow (**9**).
- Tighten down the screw (**10**) firmly.



- Line up the hose clamp (**5**) (without retainer for throttle cable) – screw recess facing you.

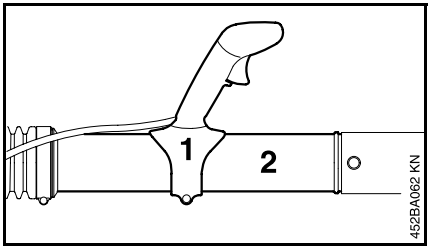


8 = Line up the hose clamp (8) (with retainer for throttle cable) – screw recess and retainer facing you.

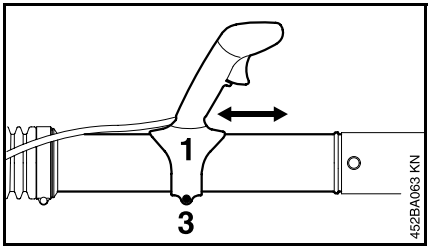


- Push the nozzle (**11**) (curved or straight, depending on market) onto the blower tube (**2**) and engage it on the lug (**12**).

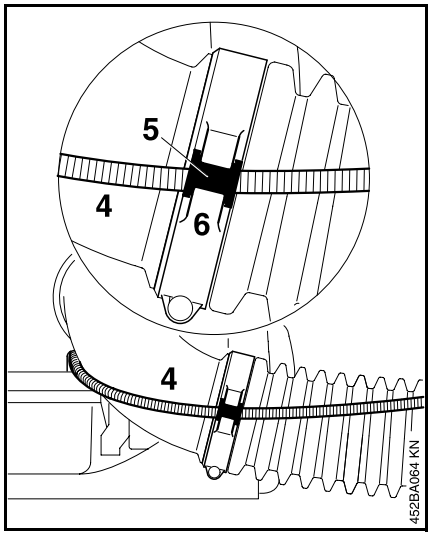
Mounting and Adjusting the Control Handle



- Push the control handle (**1**) onto the blower tube (**2**).
- Put the unit on your back.



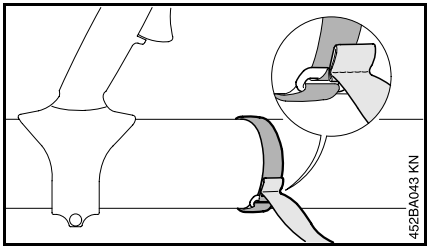
- Move the control handle (**1**) along the tube to the most comfortable position.
- Tighten down the screw (**3**) firmly.



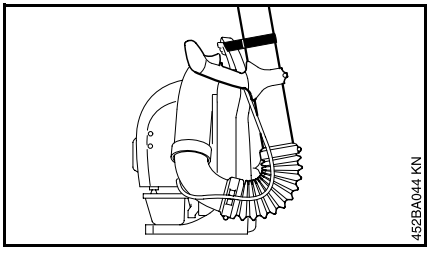
- Clip throttle cable (**4**) with sleeve (**5**) to retainer (**6**).

Fitting the Transport Aid

When storing or transporting the machine:



- Secure the velcro strip to the blower tube – pull the flap through the buckle.

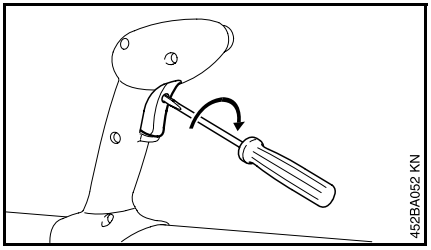


- Attach blower tube to handle opening in the backplate.

Adjusting the Throttle Cable

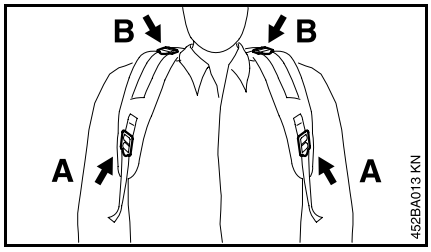
It may be necessary to correct the adjustment of the throttle cable after assembling the blower or after a prolonged period of operation.

Adjust the throttle cable only when the machine is completely and properly assembled.



- Move the throttle trigger to the full throttle position – as far as stop.
- Turn the screw in the throttle trigger slowly clockwise until you feel initial resistance.

Fitting the Harness

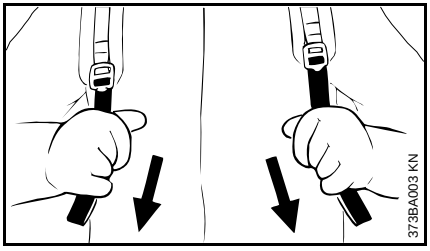


- Adjust the harness straps so that the backplate is held firmly and comfortably against your back.

A = Adjust height

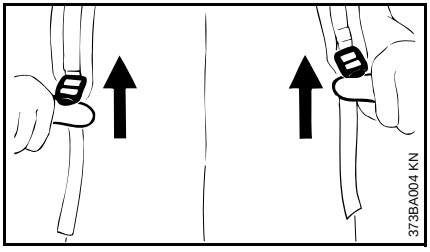
B = Adjust angle

Tightening the harness straps



- Pull the ends of the straps downward.

Loosening the harness straps



- Lift the tabs of the two sliding adjusters.

4-MIX Engine

The **STIHL 4-MIX engine** features gasoil lubrication and must be run on a **fuel mixture** of gasoline and engine oil.

It operates otherwise on the 4-stroke principle.

Fuel

This engine is certified to operate on unleaded gasoline and with the mix ratio 50:1.

Your engine requires a mixture of high-quality premium gasoline and high-quality two-stroke air-cooled engine oil.

Use **premium branded** unleaded gasoline with a minimum octane rating of 89 RON.

Note: Models equipped with a **catalytic converter** require **unleaded** gasoline. A few tankfuls of leaded gasoline can reduce the efficiency of the catalytic converter by more than 50%.

Fuel with a lower octane rating may result in preignition (causing "pinging") which is accompanied by an increase in engine temperature. This, in turn, increases the risk of the piston seizure and damage to the engine.

The chemical composition of the fuel is also important. Some fuel additives not only detrimentally affect elastomers (carburetor diaphragms, oil seals, fuel lines etc.), but magnesium castings as well. This could cause running problems or even damage the engine. For this reason it is essential that you use only high-quality fuels!

Fuels with different percentages of ethanol are being offered. Ethanol can affect the running behaviour of the engine and increase the risk of lean seizure.

Use only STIHL two-stroke engine oil or equivalent high-quality two-stroke air-cooled engine oils for mixing.

We recommend STIHL 50:1 two-stroke engine oil since it is specially formulated for use in STIHL engines.

Do not use BIA or TCW (two-stroke water cooled) mix oils!

Use only **STIHL 50:1 heavy-duty engine oil** or an equivalent quality two-stroke engine oil for the fuel mix in models equipped with a **catalytic converter**.

Fueling

Take care when handling gasoline. Avoid direct contact with the skin and avoid inhaling fuel vapour.

The canister should be kept tightly closed in order to avoid any moisture getting into the mixture.

The fuel tank and the canister in which fuel mix is stored should be cleaned from time to time.

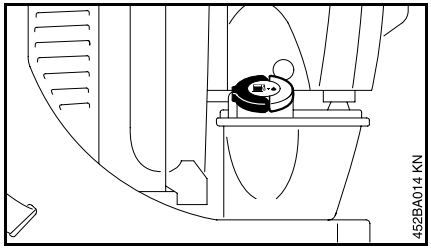
Fuel mix ratio

Only mix sufficient fuel for a few days work, not to exceed 3 months of storage. Store in approved safety fuel-canisters only. When mixing, pour oil into the canister first, and then add gasoline.

Examples

Gasoline	Oil (STIHL 50:1 or equivalent high-quality oils)	
liters	liters	(ml)
1	0.02	(20)
5	0.10	(100)
10	0.20	(200)
15	0.30	(300)
20	0.40	(400)
25	0.50	(500)

Dispose of empty mixing-oil canisters only at authorized disposal locations.

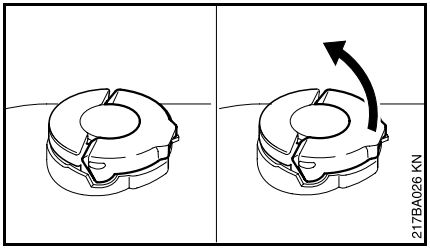


Before fueling, clean the filler cap and the area around it to ensure that no dirt falls into the tank.

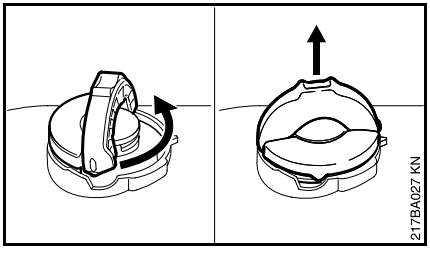
- Position the machine so that the filler cap facings up.

⚠ In order to reduce the risk of burns or other personal injury from escaping gas vapor and fumes, remove the fuel filler cap carefully so as to allow any pressure build-up in the tank to release slowly.

Opening the cap



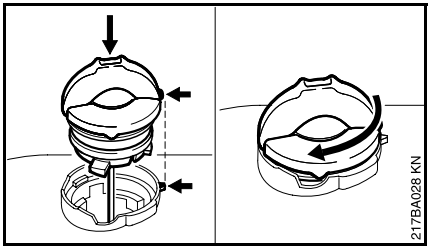
- Swing the clip outward to upright position.



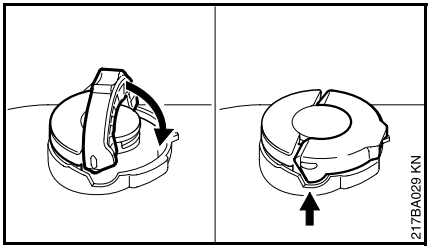
- Rotate the cap about 1/4 turn counterclockwise and remove.

Information Before You Start

Closing the cap

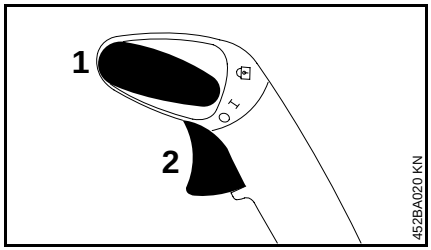


- Place the cap in position – clip upright – the marks must line up (see arrows).
- Rotate the cap about 1/4 turn clockwise.



- Fold the clip down so that it is flush with the top of the cap.

If the clip does not lie completely flat on the cap and the lug does not engage the recess (see arrow), the cap is not properly closed. You must repeat the above steps.



Setting lever (**1**)

Throttle trigger (**2**)

0 = Engine stop
Ignition is interrupted, the engine stops. Setting lever does not remain in this position, it springs back.

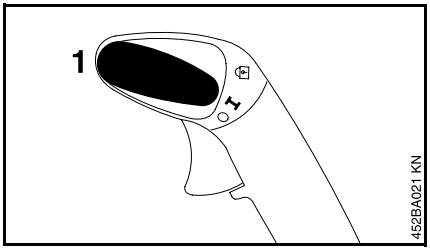
I = Run position
Engine runs or can be started. Throttle trigger can be operated normally.

= Lock position
The throttle trigger can be locked in three positions: 1/3 throttle, 2/3 throttle and full throttle.
To disengage the lock, move the setting lever back to the normal run position I

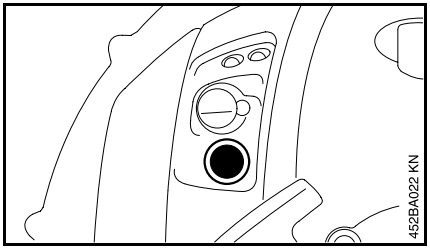
Starting / Stopping the Engine

Starting the Engine

Start the machine on a clean and dust-free patch of ground to ensure that no dust is sucked in.

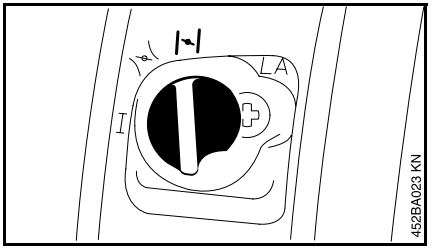


- Move the setting lever (**1**) to I



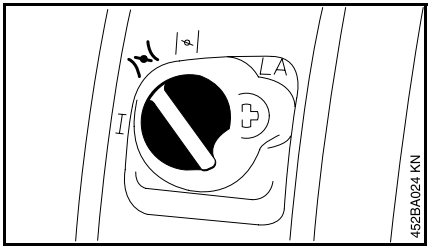
- Press fuel pump bulb at least five times – even if the bulb is filled with fuel.

If engine is cold

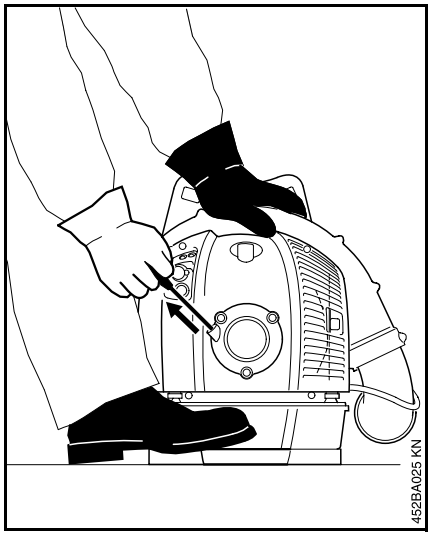


- Turn the choke knob to |~|

If engine is warm

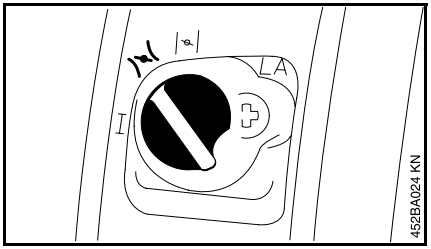


- Turn the choke knob to)~(
  Also use this position if the engine has been running but is still cold.



- Put the machine on the ground. Check that bystanders are well clear of the general work area and the nozzle.
- Make sure you have a firm footing: Hold the machine firmly with your left hand on the housing and put one foot against the base to prevent it slipping.
- Pull the starter grip slowly with your right hand until you feel it engage and then give it a brisk strong pull. Do not pull out the starter rope all the way – it might otherwise break.
- Do not let the starter grip snap back. Guide it slowly back into the housing so that the starter rope can rewind properly.
- Continue cranking until the engine fires – turn the choke knob to)~(after no more than three pulls.

When engine begins to fire



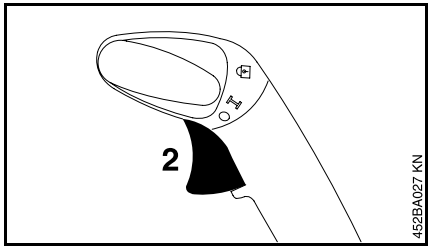
If engine is **cold**:

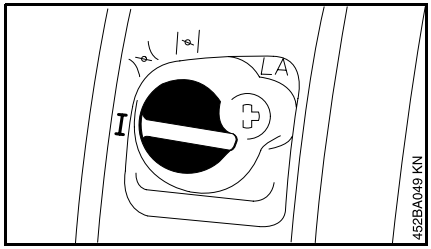
- Turn choke knob to ⟩◝⟨ and continue cranking until the engine runs.

If engine is **warm**:

- Continue cranking until the engine runs.

When engine runs





To switch to idle speed:

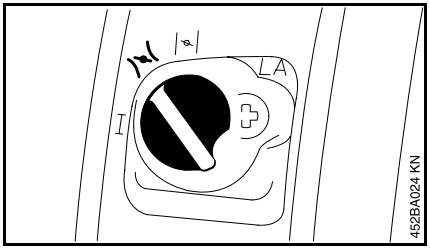
- Blip the throttle trigger (**2**) – the choke knob moves automatically to the run position **I**
  or
- Move the choke knob to the run position **I**

At very low outside temperatures

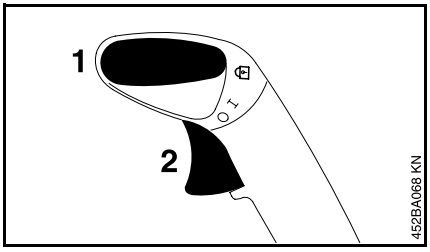
- Open the throttle slightly – warm up the engine for a short period.

If the engine does not start

If you did not turn the choke knob to ⟩◝⟨ quickly enough after the engine began to fire, the combustion chamber is flooded.



- Turn the choke knob to ⟩◝⟨

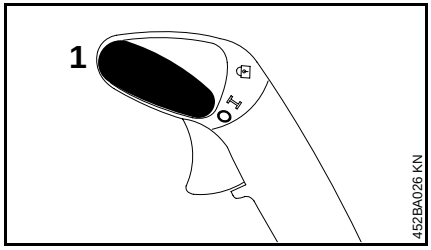


- Move the setting lever (**1**) to 🔓
- Engage the throttle trigger (**2**) in the full throttle position.
- Continue cranking until the engine runs.

Fuel tank run dry and then refueled

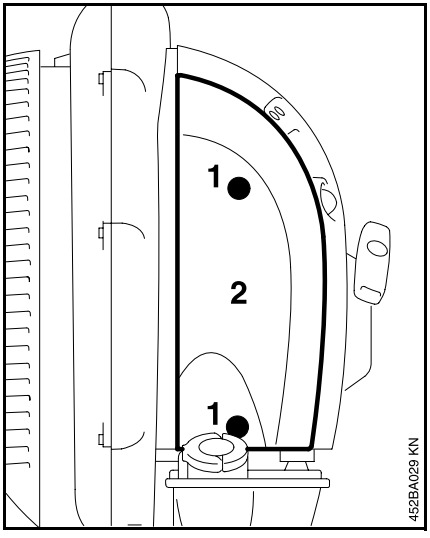
- After refueling, press the fuel pump bulb at least five times – even if the bulb is filled with fuel.

Stopping the Engine



- Move the setting lever (**1**) to **0** – the engine stops – the setting lever springs back when it is released.

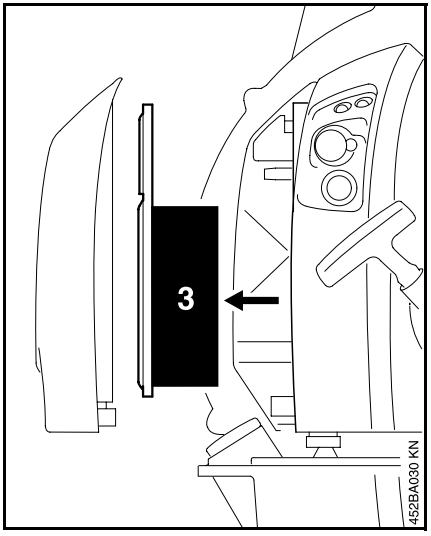
Replacing the Air Filter



Dirty air filters reduce engine power, increase fuel consumption and make starting more difficult.

If there is a noticeable loss of engine power:

- Turn the choke knob to |⌁|
- Take out the screws (**1**).
- Remove the filter cover (**2**).

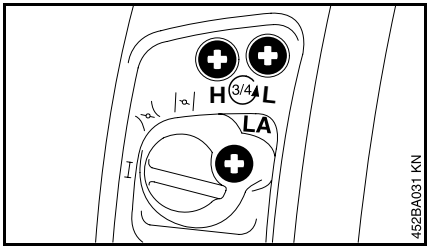


- Remove the filter element (**3**) – if it is dirty or damaged, fit a new element.
- Fit the new filter element in the filter housing.
- Fit the filter cover.
- Insert and tighten down the screws firmly.

Motor Management

Exhaust emissions are controlled by the design of the fundamental engine parameters and components (e.g. carburation, ignition, timing and valve or port timing) without the addition of any major hardware.

Adjusting the Carburetor



The carburetor comes from the factory with a standard setting.

This setting provides an optimum fuel-air mixture under most operating conditions.

With this carburetor it is only possible to make corrections to the high speed and low speed screws within fine limits.

Standard Setting

- Shut off the engine.
- Check the air filter and replace if necessary.
- Check adjustment of throttle cable and adjust if necessary – see "Adjusting the Throttle Cable".
- Check the spark arresting screen* in the muffler – clean or replace as necessary.
- Carefully screw both adjusting screws counterclockwise as far as stop:

  High speed screw (**H**) is open 3/4 turn.

  Low speed screw (**L**) is open 3/4 turn.
- Start and warm up the engine.

Adjusting Idle Speed

Engine stops while idling

- Turn the idle speed screw (**LA**) slowly clockwise until the engine runs smoothly.

Erratic idling behavior, engine stops in spite of correction to setting of LA screw, poor acceleration

Idle setting too lean:

- Turn low speed screw (**L**) counterclockwise (no further than stop) until the engine runs and accelerates smoothly, but no further than stop.

Erratic idling behavior

Idle setting too rich:

- Turn low speed screw (**L**) clockwise (no further than stop) until the engine runs and accelerates smoothly

It is usually necessary to change the setting of the idle speed screw (**LA**) after every correction to the low speed screw (**L**).

Fine tuning the carburetor for operation at high altitude

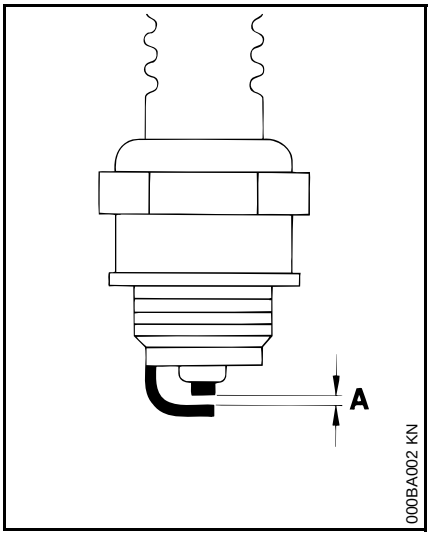
A slight correction **may** be necessary if the engine does not run satisfactorily:

- Check the standard setting.
- Warm up the engine.
- Turn the high speed screw (**H**) slightly clockwise (leaner) – no further than stop.

If the setting is too lean there is a risk of engine damage due to insufficient lubrication and overheating.

* see "Guide to Using this Manual"

Checking the Spark Plug



Wrong fuel mix (too much engine oil in the gasoline), a dirty air filter and unfavorable running conditions (mostly at part throttle etc.) affect the condition of the spark plug. These factors cause deposits to form on the insulator nose which may result in trouble in operation.

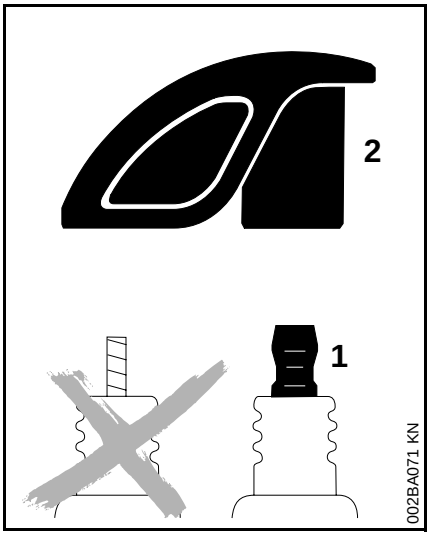
If engine is down on power, difficult to start or runs poorly at idling speed, first check the spark plug.

- Remove spark plug
- Clean dirty spark plug.
- Check electrode gap **(A)** and readjust if necessary – see "Specifications".
- Use only resistor type spark plugs of the approved range.

Rectify problems which have caused fouling of spark plug:

- Too much oil in fuel mix.
- Dirty air filter.
- Unfavorable running conditions, e.g. operating at part load.

Fit a new spark plug after approx. 100 operating hours
or earlier if the electrodes are badly eroded.

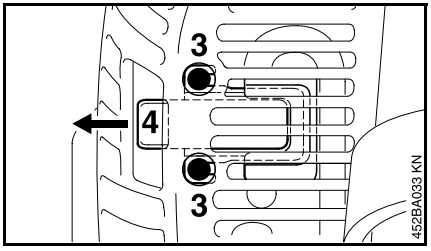


⚠ To reduce the risk of fire and burn injury, use only spark plugs authorized by STIHL. Always press spark plug boot (2) snugly onto spark plug terminal (1) of the proper size. (Note: If terminal has detachable SAE adapter nut, it must be attached.)
A loose connection between spark plug boot and ignition wire connector in the boot may create arcing that could ignite combustible fumes and cause a fire.

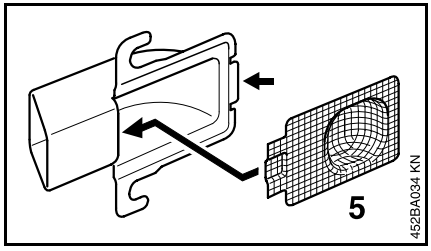
Spark Arresting Screen* in Muffler

If the engine is down on power, check the spark arresting screen in the muffler.

- Wait for the muffler to cool down.



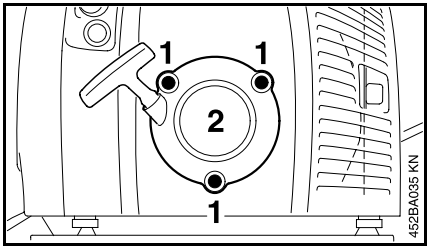
- Take out the screws (**3**).
- Remove the scoop (**4**).



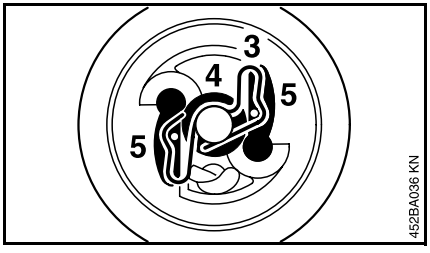
- Remove the spark arresting screen (**5**).
- Clean the spark arresting screen. If screen is damaged or heavily carbonized, fit a new one.
- Refit the spark arresting screen.
- Fit the scoop.

Replacing Starter Rope and Rewind Spring

Replacing the starter rope



- Take out the screws (**1**).
- Remove the starter cover (**2**).



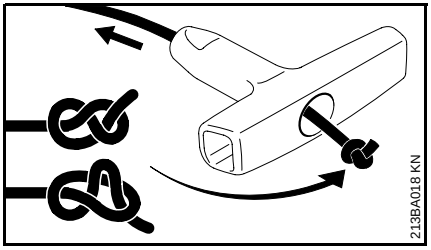
- Use a screwdriver or suitable pliers to ease the spring clip (**3**) off the starter post.

⚠ The rewind spring may pop out and uncoil – take care to avoid injury.

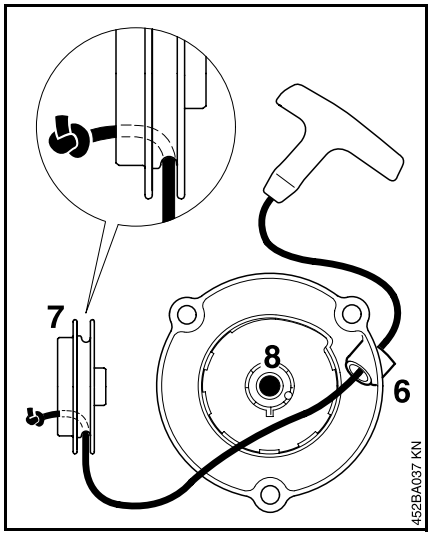
- Carefully remove the rope rotor with washer (**4**) and pawls (**5**).

* see "Guide to Using this Manual"

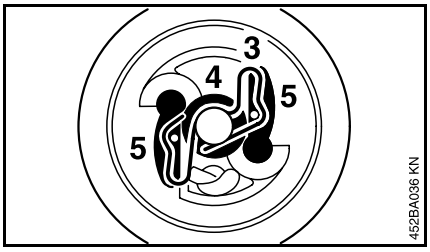
- Use a screwdriver to pry the rope out of the starter grip.
- Remove remaining rope from the rotor and grip.



- Thread the new rope through the top of the starter grip and secure it with one of the special knots shown.
- Pull the knot into the starter grip.



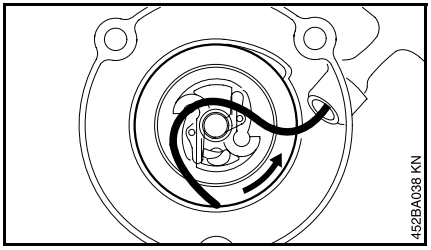
- Thread the end of the rope through the top of the rope bushing (**6**) and the rotor (**7**) and secure it with a simple overhand knot.
- Lubricate the rope rotor bore with non-resinous oil.
- Push the rope rotor onto the starter post (**8**) and turn it back and forth to engage the rewind spring's anchor loop.



- Fit the pawls (**5**) in the rotor.
- Fit the washer (**4**) on the starter post.
- Use a screwdriver or suitable pliers to install the spring clip (**3**) on the starter post and engage it on the pawls' pegs – the spring clip must point clockwise – see illustration.

Storing the Machine

Tensioning the rewind spring



- Make a loop in the unwound starter rope and use it to turn the rope rotor six full revolutions in the direction of the arrow.
- Hold the rotor steady.
- Pull out and straighten the twisted rope.
- Release the rotor.
- Let go of rope slowly so that it winds onto the rotor.

The starter grip must locate firmly in the rope guide bushing. If the grip droops to one side: Add one more turn on rope rotor to increase spring tension.

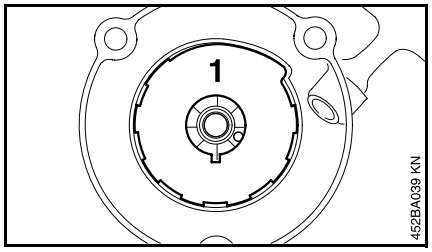
When the starter rope is fully extended it must still be possible to rotate the rotor at least another half turn. If this is not the case, the spring is overtensioned and could break.

- Take one turn of rope off the rotor.

Replacing a broken rewind spring

⚠ The bits of spring might still be under tension and could fly apart when you take them out of the housing. To reduce risk of injury, wear eye and face protection and work gloves.

- Remove the rope rotor.



- Use a screwdriver to carefully remove the spring housing (**1**) and remaining parts of the spring.
- Lubricate the new spring with a few drops of non-resinous oil.
- Place the new spring with spring housing in the starter cover.
- Fit the rope rope, tension the rewind spring, fit the starter cover and screw it in position.

For periods of about 3 months or longer:

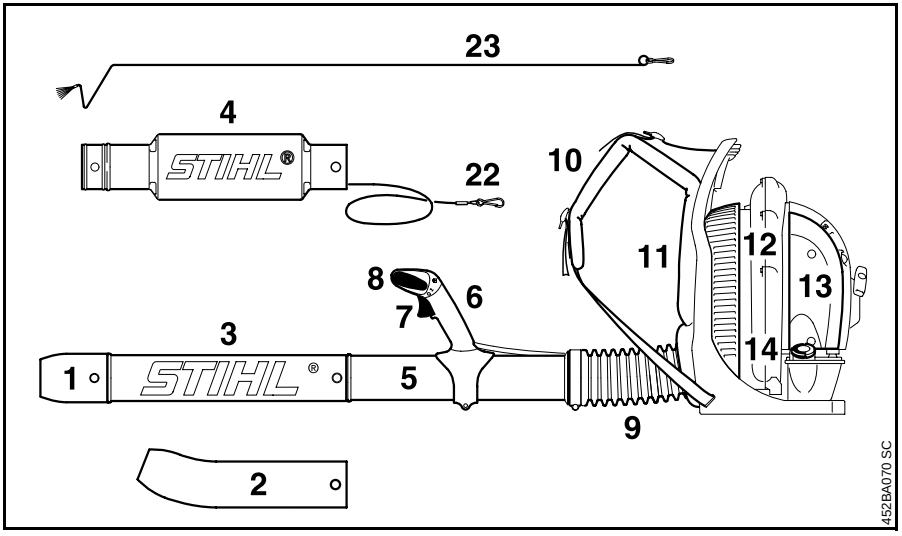
- Drain and clean the fuel tank in a well ventilated area.
- Dispose of remaining fuel and cleaning solution properly in accordance with local environmental requirements.
- Run engine until carburetor is dry – this helps prevent carburetor diaphragms sticking together.
- Thoroughly clean the machine – pay special attention to the cylinder fins and air filter.
- Store the machine in a dry, high or locked location – out of the reach of children and other unauthorized persons.

Maintenance Chart

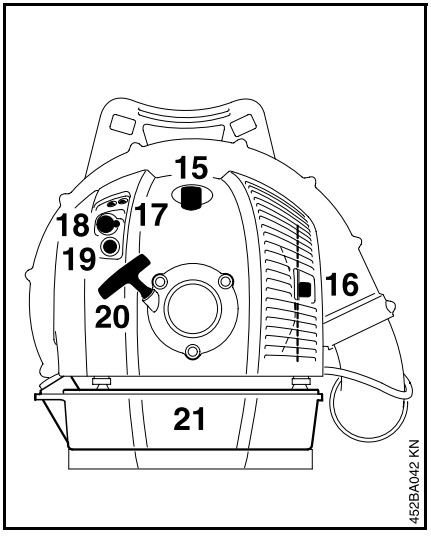
The following maintenance intervals apply to normal operating conditions only. If your daily working time is longer than normal or operating conditions are difficult (very dusty work area etc.), shorten the specified intervals accordingly.		before starting work	after finishing work or daily	after each refueling stop	weekly	monthly	every 12 months	if problem	if damaged	if required
Complete machine	Visual inspection (conditon, leaks)	x		x						
	Clean		x							
Control handle	Check operation	x		x						
Air filter	Replace							x	x	
Filter in fuel tank	Have checked by dealer[1)]							x		
	Have filter replaced by dealer[1)]						x			x
Fuel tank	Clean					x				
Carburetor	Check idle setting	x		x						
	Readjust idle									x
Spark plug	Readjust electrode gap							x		
	Replace after 100 hours of operation									
Cooling air intakes	Clean				x					
Valve clearance	Check, adjust if necessary, after 139 hours of operation									x
Combustion chamber	Decoke after 139 hours of operation, then every 150 hours									x
Spark arresting screen in muffler	Check									x
	Clean or replace							x		
All accessible screws and nuts (not adjusting screws)	Tighten									x
Anti-vibration elements (rubber buffers, springs)	Visual inspection	x								
	Have replaced by dealer[1)]							x	x	
Blower air intake screen	Check	x		x						
	Clean									x
Throttle cable	Adjust									x
Discharge wire (machines with non-adjustable blowing attachment)	Check	x								
	Replace								x	x
Safety labels	Replace								x	

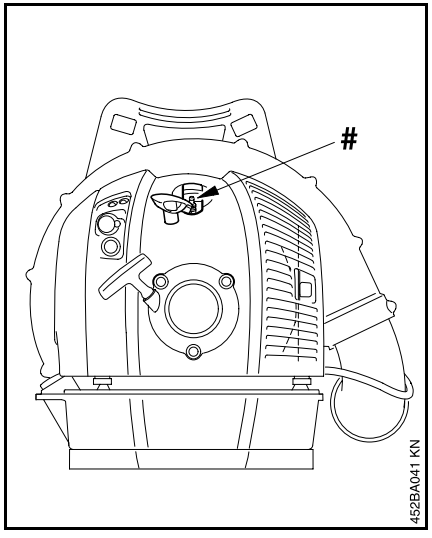
[1)] STIHL recommends that this work be done by a STIHL servicing dealer

Parts and Controls - with non-adjustable blowing attachment



1 Nozzle, straight*
2 Nozzle, curved*
3 Blower tube BR 550 / 600*
4 Blower tube BR 500*
5 Blower tube BR 500 / 550 / 600
6 Control handle
7 Throttle trigger
8 Setting lever
9 Pleated hose
10 Harness
11 Back plate
12 Intake screen
13 Air Filter Housing
14 Fuel filler cap





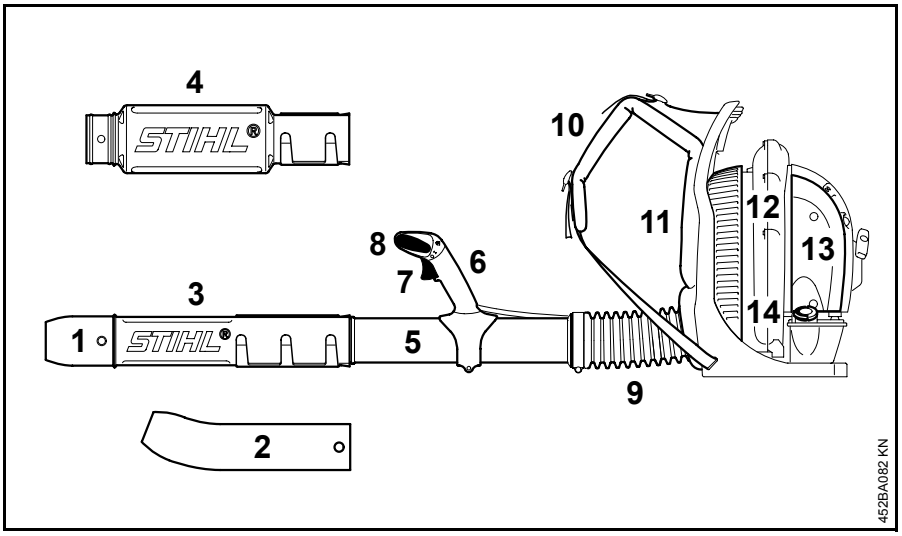
15 Spark plug boot
16 Muffler
(with spark arresting screen)*
17 Carburetor adjusting screws
18 Choke knob
19 Fuel pump
20 Starter grip
21 Fuel tank
22 Conductor wire BR 500
23 Conductor wire BR 550 / 600
= Serial number

* see “Guide to Using this Manual”

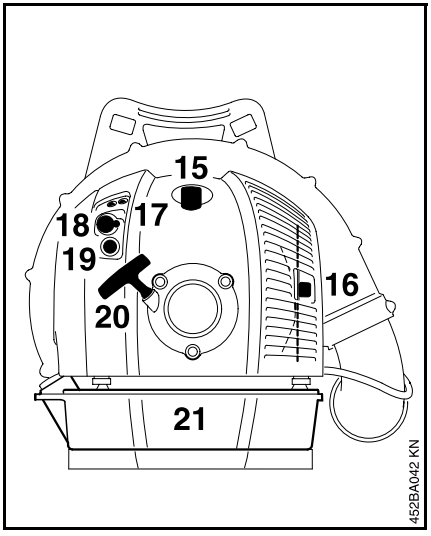
Definitions

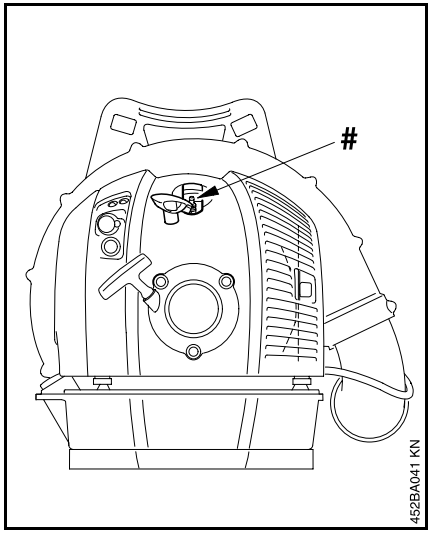
1. **Nozzle, Straight**
   Aims and widens the spray or airstream.
2. **Nozzle, Curved**
   Aims and widens the spray or airstream.
3. **Blower Tube**
   Directs airstream.
4. **Blower Tube**
   Directs airstream.
5. **Blower Tube**
   Directs airstream.
6. **Control Handle**
   Handle on the flexible hose to hold and direct the tube in the required direction.
7. **Throttle Trigger**
   Controls the speed of the engine.
8. **Setting Lever**
   For run and stop. Sets the trottle to various positions or stops the engine.
9. **Pleated Hose**
   For blowing in the desired direction.
10. **Harness**
    For carrying the unit.
11. **Backplate**
    Helps protect the back of the user.
12. **Intake Screen**
    Helps prevent leaves entering intake.
13. **Air Filter Housing**
    Covers the air filter element.
14. **Fuel Filler Cap**
    For closing the fuel tank.
15. **Spark Plug Boot**
    Connects the spark plug to the ignition wire.
16. **Muffler**
    (with spark arresting screen)
    Attenuates exhaust noises and diverts exhaust gases away from operator. The spark arresting screen is designed to reduce the risk of fire.
17. **Carburetor Adjusting Screws**
    For tuning carburetor.
18. **Choke Knob**
    Eases engine starting by enriching mixture.
19. **Fuel Pump**
    Provides extra fuel for cold start.
20. **Starter Grip**
    The grip of the pull starter, which is the device to start the engine.
21. **Fuel Tank**
    For fuel and oil mixture.
22. **Conductor Wire**
    Helps protect against static electricity.
23. **Conductor Wire**
    Helps protect against static electricity.

Parts and Controls – with length-adjustable blowing attachment*



1 Nozzle, straight*
2 Nozzle, curved*
3 Blower tube BR 550 / 600*
4 Blower tube BR 500*
5 Blower tube BR 500 / 550 / 600
6 Control handle
7 Throttle trigger
8 Setting lever
9 Pleated hose
10 Harness
11 Back plate
12 Intake screen
13 Air Filter Housing
14 Fuel filler cap





15 Spark plug boot
16 Muffler (with spark arresting screen)*
17 Carburetor adjusting screws
18 Choke knob
19 Fuel pump
20 Starter grip
21 Fuel tank

Serial number

* see “Guide to Using this Manual”

Definitions

1. **Nozzle, Straight**
   Aims and widens the spray or airstream.
2. **Nozzle, Curved**
   Aims and widens the spray or airstream.
3. **Blower Tube**
   Directs airstream.
4. **Blower Tube**
   Directs airstream.
5. **Blower Tube**
   Directs airstream.
6. **Control Handle**
   Handle on the flexible hose to hold and direct the tube in the required direction.
   Designed to help protect against static electricity.
7. **Throttle Trigger**
   Controls the speed of the engine.
8. **Setting Lever**
   For run and stop. Sets the trottle to various positions or stops the engine.
9. **Pleated Hose**
   For blowing in the desired direction.
10. **Harness**
    For carrying the unit.
11. **Backplate**
    Helps protect the back of the user.
12. **Intake Screen**
    Helps prevent leaves entering intake.
13. **Air Filter Housing**
    Covers the air filter element.
14. **Fuel Filler Cap**
    For closing the fuel tank.
15. **Spark Plug Boot**
    Connects the spark plug to the ignition wire.
16. **Muffler**
    (with spark arresting screen)
    Attenuates exhaust noises and diverts exhaust gases away from operator. The spark arresting screen is designed to reduce the risk of fire.
17. **Carburetor Adjusting Screws**
    For tuning carburetor.
18. **Choke Knob**
    Eases engine starting by enriching mixture.
19. **Fuel Pump**
    Provides extra fuel for cold start.
20. **Starter Grip**
    The grip of the pull starter, which is the device to start the engine.
21. **Fuel Tank**
    For fuel and oil mixture.

Specifications

EPA / CEPA:

The Emission Compliance Period referred to on the Emissions Compliance Label indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emission requirements.
Category:
A = 300 hours,
B = 125 hours,
C = 50 hours

CARB:

The Emission Compliance Period used on the CARB-Air Index Label indicates the terms:
Extended = 300 hours,
Intermediate = 125 hours,
Moderate = 50 hours

Engine

STIHL 4-MIX Motor	
Displacement:	64,8 cm^3
Bore:	50 mm
Stroke:	33 mm
Idle speed:	2 500 rpm

Ignition System

Type:	Electronic magneto ignition
Spark plug (suppressed):	NGK CMR 6 H
Electrode gap:	0,7 mm

This spark ignition system meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations ICES-002.

Fuel System

Carburetor:	All position diaphragm carburetor with integral fuel pump
Fuel tank capacity:	1,4 l (1400 cm^3)
Fuel mix:	see “Fuel”

Rewind starter

Starter rope: dia. 3,5 mm x 960 mm

Weights

BR 500:	9,9 kg
BR 550:	9,7 kg
BR 600:	9,5 kg

Maximum air throughput

BR 500:	1 380 m^3/h
BR 550:	1 490 m^3/h
BR 600:	1 720 m^3/h

Air velocity

BR 500:	81 m/s
BR 550:	89 m/s
BR 600:	90 m/s

Special Accessories

Lap belt

Straight nozzle*

Curved nozzle*

Contact your STIHL dealer for the latest information on these and other special accessories.

Maintenance and Repairs

Users of this unit should carry out only the maintenance operations described in this manual. Other repair work may be performed only by authorized STIHL service shops.

Warranty claims following repairs can be accepted only if the repair has been performed by an authorized STIHL servicing dealer using original STIHL replacement parts.

Original STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the STIHL logo and, in some cases, by the STIHL parts symbol . This symbol may appear alone on small parts.

* see “Guide to Using this Manual“

STIHL Limited Emission Control Warranty Statement

This statement is given voluntarily, based on the MOU (Memorandum of Understanding) as agreed in April 1999 between Environmental Canada and STIHL Limited

Your Warranty Rights and Obligations

STIHL Limited is pleased to explain the Emission Control System Warranty on your equipment type engine. In Canada new 1999 and later model year small off-road equipment engines must be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet the U.S. EPA regulations for small non road engines. The equipment engine must be free from defects in materials and workmanship which cause it to fail to conform with U.S. EPA standards for the first two years of engine use from the date of sale to the ultimate purchaser.

STIHL Limited must warrant the emission control system on your small off-road engine for the period of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road equipment engine.

Your emission control system includes parts such as the carburetor and the ignition system. Also included may be hoses, and connectors and other emission related assemblies.

Where a warrantable condition exists, STIHL Limited will repair your small off-road equipment engine at no cost to you, including diagnosis (if the diagnostic work is performed at an authorized dealer), parts, and labor.

Manufacturer's Warranty Coverage:

In Canada 1999 and later model year small off-road equipment engines are warranted for two years. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by STIHL Limited free of charge.

Owner's Warranty Responsibilities:

As the small off-road equipment engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. STIHL Limited recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road equipment engine, but STIHL Limited cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

Any replacement part or service that is equivalent in performance and durability may be used in non-warranty maintenance or repairs, and shall not reduce the warranty obligations of the engine manufacturer.

As the small off-road equipment engine owner, you should be aware, however, that STIHL Limited may deny you warranty coverage if your small off-road equipment engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road equipment engine to a STIHL service center as soon as a problem exists. The warranty repairs will be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, please contact a STIHL customer service representative at www.stihl.ca

or you can write to :
STIHL Ltd.,
1515 Sise Road
Box 5666
CA-LONDON ONTARIO; N6A 4L6

Coverage by STIHL Limited

STIHL Limited warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that your small off-road equipment engine will be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet all applicable regulations. STIHL Limited also warrants to the initial purchaser and each subsequent purchaser that your engine is free from defects in materials and workmanship which cause the engine to fail to conform with applicable regulations for a period of two years.

Warranty Period

The warranty period will begin on the date the utility equipment engine is purchased by the initial purchaser and

you have signed and sent back the warranty card to STIHL Ltd. If any emission related part on your engine is defective, the part will be replaced by STIHL Limited at no cost to the owner.
Any warranted part which is not scheduled for replacement as required maintenance, or which is scheduled only for regular inspection to the effect of "repair or replace as necessary" will be warranted for the warranty period. Any warranted part which is scheduled for replacement as required maintenance will be warranted for the period of time up to the first scheduled replacement point for that part.

Diagnosis

You, as the owner, shall not be charged for diagnostic labor which leads to the determination that a warranted part is defective. However, if you claim warranty for a component and the machine is tested as non-defective, STIHL Limited will charge you for the cost of the emission test.
Mechanical diagnostic work will be performed at an authorized STIHL servicing dealer. Emission test may be performed either at STIHL Incorporated, 536 Viking Drive, P.O. Box 2015, Virginia Beach, VA 23452 or at any independent test laboratory.

Warranty Work

STIHL Limited shall remedy warranty defects at any authorized STIHL servicing dealer or warranty station. Any such work shall be free of charge to the owner if it is determined that a warranted part is defective. Any manufacturer-approved or equivalent replacement part may be used for any warranty maintenance or repairs on emission-related parts and must be provided without charge to the owner. STIHL Limited is liable for damages to other engine components caused by the failure of a warranted part still under warranty.

The following list specifically defines the emission-related warranted parts:

Carburetor
Choke (Cold start enrichment system)
Intake manifold
Air filter
Spark plug
Magneto or electronic ignition system (ignition module)
Catalytic converter (if applicable)
Fasteners

Where to make a claim for Warranty Service

Bring the product to any authorized STIHL servicing dealer and present the signed warranty card.

Maintenance Requirements

The maintenance instructions in this manual are based on the application of the recommended 2-stroke fuel-oil mixture (see also instruction "Fuel"). Deviations from this recommendation regarding quality and mixing ratio of fuel and oil may require shorter maintenance intervals.

Limitations

This Emission Control Systems Warranty shall not cover any of the following:

- repair or replacement required because of misuse, neglect or lack of required maintenance,
- repairs improperly performed or replacements not conforming to STIHL Limited specifications that adversely affect performance and/or durability, and alterations or modifications not recommended or approved in writing by STIHL Limited,

and

- replacement of parts and other services and adjustments necessary for required maintenance at and after the first scheduled replacement point.

Table des matières

Indications concernant la présente Notice d'emploi 42
Dispositif d'allumage 43
Prescriptions de sécurité 43
Assemblage de l'appareil – avec tube de soufflage à longueur fixe 51
Assemblage de l'appareil – avec tube de soufflage à longueur réglable 55
Réglage du câble de commande des gaz 58
Utilisation du harnais 58
Moteur 4-MIX 59
Carburant 59
Faire le plein du carburant 60
Avant la mise en route – pour information 61
Mise en route / arrêt du moteur 61
Remplacement du filtre à air 64
Réglage du moteur 65
Réglage du carburateur 65
Contrôle de la bougie 67
Grille pare-étincelles dans le silencieux 68
Remplacement du câble de lancement / du ressort de rappel 68
Rangement du dispositif 70
Instructions pour la maintenance et l'entretien 71
Principales pièces – avec tube de soufflage à longueur fixe 72
Principales pièces – avec tube de soufflage à longueur réglable 74
Caractéristiques techniques 76
Accessoires optionnels 77
Instructions pour la réparation 77
Garantie de la Société STIHL Limited relative au système antipollution 78

Ne confiez votre souffleur qu'à des personnes qui comprennent parfaitement la présente notice d'emploi.

Pour obtenir les meilleures performances et être satisfait de votre souffleur, il est très important que vous lisiez et compreniez les instructions de maintenance et les prescriptions de sécurité avant d'utiliser ce dispositif.

Si vous ne comprenez pas parfaitement certaines instructions de cette notice d'emploi, veuillez consulter votre concessionnaire ou distributeur STIHL.

⚠ Attention!

Etant donné qu'un souffleur est un outil de travail à moteur thermique fonctionnant à haute vitesse, il est indispensable de respecter quelques prescriptions de sécurité particulières afin de réduire le risque de blessures.

Une utilisation imprudente ou inadéquate peut causer des blessures graves ou même mortelles.

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement continu de tous ses produits. Ceux-ci sont donc susceptibles d'être l'objet de modifications et de perfectionnements techniques. Si par conséquent les caractéristiques ou l'aspect de votre souffleur diffèrent des descriptions de la présente notice d'emploi, veuillez demander conseil à votre concessionnaire STIHL.

BA_SE_163_004_02_05.fm
Imprimé sur papier blanchi sans chlore.
L'encre d'imprimerie contient des huiles végétales, le papier est recyclable.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2006
0458 452 8221 D. M0,5. G6. PM. Printed in USA

Indications concernant la présente Notice d'emploi

Pictogrammes

Tous les pictogrammes appliqués sur le dispositif sont expliqués dans la présente Notice d'emploi.

Pour faciliter la compréhension, des illustrations viennent compléter les descriptions concernant l'utilisation du dispositif.

Repérage des différents types de textes

Les textes qui décrivent l'utilisation du dispositif peuvent être mis en évidence de différentes manières :

- Description ou instruction qui ne se réfère pas directement à l'illustration.

Description ou instruction qui se réfère directement à l'illustration placée au-dessus ou à côté du texte, avec renvoi au numéro de repérage d'une pièce sur cette illustration.
Exemple :

1 = Desserrer la vis ;
2 = démonter le levier ...

Outre la description concernant l'utilisation, la présente Notice d'emploi peut renfermer des textes complémentaires importants. Ces passages sont repérés par l'un des pictogrammes suivants :

Avertissement contre un risque d'accident et de blessure ainsi que de graves dommages matériels.

Avertissement contre un risque de détérioration du dispositif ou de certains composants.

Indication pas forcément indispensable pour la manipulation du dispositif, mais pouvant être utile pour une meilleure compréhension et une utilisation optimale.

Indication à suivre pour ménager l'environnement avec une utilisation éco-compatible.

* Volume de fourniture / équipement

La présente Notice d'emploi est valable pour des modèles qui ne sont pas tous dotés des mêmes équipements. Les composants qui ne sont pas compris sur tous les modèles et les utilisations qui s'y rapportent sont repérés par un astérisque *. Les composants qui ne font pas partie du volume de fourniture standard et qui sont par conséquent repérés par un astérisque * peuvent être fournis par le revendeur STIHL à titre d'accessoires optionnels.

Développement technique

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement continu de toutes ses machines et de tous ses dispositifs ; c'est pourquoi nous devons nous réserver tout droit de modification du volume de fourniture, en ce qui concerne la forme, la technique et les équipements.

On ne pourra donc en aucun cas se prévaloir des indications et illustrations de la présente Notice d'emploi à l'appui de revendications quelconques.

Dispositif d'allumage

⚠ Dispositif d'allumage continuellement en circuit

Le dispositif d'allumage de cet appareil est normalement toujours en circuit ; il est seulement brièvement coupé pour l'arrêt du moteur. Après l'arrêt du moteur, le dispositif d'allumage est remis en circuit. Veiller à ce que des enfants ne touchent pas à l'appareil – **risque d'accident !**

Étant donné que le dispositif d'allumage est toujours en ordre de marche, il est interdit de faire tourner le moteur à l'aide du lanceur lorsque le contact du câble d'allumage est débranché de la bougie ou que la bougie est dévissée – **risque d'incendie** par suite d'un jaillissement d'étincelles d'allumage à l'extérieur du cylindre !

Prescriptions de sécurité

Attention !

L'utilisation d'un souffleur peut être dangereuse. Il est important de lire, de comprendre parfaitement et de respecter les prescriptions de sécurité suivantes.

⚠ Attention !

Relire périodiquement cette Notice d'emploi et les prescriptions de sécurité.

Ne jamais confier ou prêter l'appareil à quelqu'un sans y joindre la Notice d'emploi.

S'assurer que toute personne qui utilise cet appareil comprenne parfaitement les informations données dans la présente Notice.

⚠ Attention !

L'utilisation imprudente ou inadéquate de l'appareil peut causer des blessures graves. Demandez au revendeur STIHL de vous montrer comment utiliser cet appareil. Observez toutes les règles de sécurité, normes et prescriptions locales applicables.

⚠ Attention !

Les jeunes encore mineurs ne doivent en aucun cas utiliser le souffleur. Des spectateurs, en particulier des enfants, ou des animaux ne doivent pas se trouver sur l'aire d'utilisation de l'appareil.

Ne jamais laisser l'appareil en marche sans surveillance.

La plupart de ces prescriptions de sécurité et avertissements sont valables pour tous les souffleurs STIHL. Divers modèles peuvent toutefois avoir des composants et commandes différents.

Veuillez consulter le chapitre correspondant de votre Notice d'emploi pour trouver la description des commandes et du fonctionnement des composants de votre appareil.

Les prescriptions à suivre pour utiliser le souffleur en toute sécurité s'appliquent :

1. à l'utilisateur,
2. au souffleur,
3. à l'utilisation du souffleur.

L'UTILISATEUR

Condition physique

Vous devez être en bonne condition physique et mentale et ne pas avoir absorbé de substances (médicaments, drogues, alcool etc.) risquant d'entraver votre vue, votre dextérité et votre jugement. N'utilisez pas le souffleur si vous êtes fatigué.
Soyez attentif – faites une pause au moindre signe de fatigue, car la fatigue peut entraîner une perte de contrôle. Le travail avec un souffleur peut être fatigant. Si votre état de santé risque d'être aggravé par un travail fatigant, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil.

Le souffleur STIHL est équipé d'un système antivibratoire (AV). Le système AV est conçu pour réduire la transmission, sur l'utilisateur, des vibrations engendrées par le moteur. Un système AV est recommandé pour les personnes qui utilisent des souffleurs régulièrement ou pendant d'assez longues périodes.

Veillez à ce que le système AV soit bien entretenu. Sur un souffleur avec des composants desserrés ou avec des butoirs AV endommagés ou usés, le taux de vibrations est plus élevé.

⚠ Attention !

Le système d'allumage de votre appareil produit un champ électromagnétique de très faible intensité. Ce champ peut produire des interférences avec certains stimulateurs cardiaques. Afin de réduire le risque de blessures graves, voire mortelles, les personnes portant un stimulateur cardiaque devraient consulter leur médecin et le fabricant de leur stimulateur cardiaque avant de travailler avec cet appareil.

Vêtements appropriés

⚠ Attention !

Afin de réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit porter des dispositifs de protection appropriés.

Les vêtements doivent être résistants et bien ajustés, tout en laissant une liberté de mouvement totale.

⚠ Attention !

Éviter de porter des vestes amples, des pantalons larges ou bouffants, une écharpe, des cheveux longs sans filet à cheveux ou tout ce qui risquerait d'être attiré dans la prise d'air.

Il est important d'avoir une bonne prise au sol. Porter des chaussures robustes à semelles antidérapantes.

⚠ Attention !

Afin de réduire le risque de blessures par suite de l'inhalation de poussière, porter un masque respiratoire approprié pour les matières à balayer avec le souffleur.

⚠ Attention !

L'utilisation de cet appareil peut produire un dégagement de poussière, de vapeur ou de fumées renfermant des substances chimiques susceptibles de causer des maladies du système respiratoire, un cancer, des malformations de naissance ou d'autres défauts génétiques.

Si vous ne connaissez pas les risques pouvant découler de certaines poussières, vapeurs ou fumées, veuillez consulter votre employeur, des agences officielles telles que l'OSHA et la NIOSH ou d'autres sources de renseignements sur les matières dangereuses en question. Si la substance à balayer avec le souffleur ou à ramasser avec l'aspirateur est une substance vendue dans le commerce, revoir les données et les règles de sécurité qui se rapportent à cette substance et/ou consulter le fabricant ou le vendeur de ce produit. L'État de Californie et certaines autorités, par exemple, ont publié une liste de substances dont on connaît l'effet cancérigène, toxique, nocif du point de vue génétique etc.

Dans la mesure du possible, éviter la poussière, la vapeur et les fumées à la source. À cet effet, appliquer les méthodes de travail adéquates et suivre les recommandations des agences OSHA/NIOSH et des organismes professionnels et commerciaux. Si le risque d'inhalation de poussières, vapeurs ou fumées toxiques ne peut pas être exclu, l'utilisateur et toutes les personnes qui pourraient se trouver à proximité doivent toujours porter un masque respiratoire homologué par NIOSH/MSHA pour la substance en question.

⚠ Attention !

La poussière renfermant de la silice peut contenir de la silice cristallisée. La silice est un composant de base du sable, du

quartz, de la brique, de la glaise, du granite et d'un grand nombre de minéraux et de roches, y compris les matériaux employés en maçonnerie et les produits à base de béton. L'inhalation répétée et/ou de grandes quantités de poussière de silice cristallisée peuvent causer des maladies graves, voire mortelles, du système respiratoire, par exemple une silicose. En outre, dans les listes de l'état de Californie et d'autres autorités, la silice cristallisée qui peut être inhalée est mentionnée à titre de substance à effet cancérigène. En présence de telles matières, toujours prendre les précautions mentionnées ci-avant, pour la protection du système respiratoire.

⚠ Attention !

L'inhalation de poussière d'amiante est dangereuse et peut causer des maladies graves ou même mortelles du système respiratoire ou un cancer des poumons. L'utilisation et l'élimination de produits renfermant de l'amiante sont soumises à la sévère réglementation de l'OSHA et de l'EPA (Environmental Protection Agency). Ne pas balayer avec le souffleur ou manipuler de l'amiante ou des produits contenant de l'amiante, tels que les produits d'isolement en amiante. Si, pour une raison quelconque, vous pensez avoir soulevé de la poussière d'amiante, consultez immédiatement votre employeur ou un représentant local de l'OSHA.

⚠ Attention !

En travaillant avec le souffleur, il est impérativement nécessaire de se protéger les yeux par des moyens appropriés. Bien que le flux d'air soit orienté dans le sens opposé à l'utilisateur, ce dernier risque d'être touché par des ricochets.

Ne jamais travailler avec le souffleur sans porter des lunettes de protection ou des lunettes à verres de sécurité bien ajustées, avec éléments de protection en haut et sur les côtés, conformément à la norme ANSI Z 87.1 (ou à la norme nationale applicable).

D'autres travailleurs qui pourraient se trouver à proximité doivent aussi porter un équipement de protection personnel.

⚠ Attention !

Le bruit du souffleur peut causer des troubles de l'ouïe. Se protéger l'ouïe avec des tampons insonorisants ou des capsules protège-oreilles. Les personnes qui utilisent régulièrement cet appareil devraient faire vérifier leur ouïe périodiquement.

LE SOUFFLEUR

Pour les illustrations et la définition des composants de ce souffleur, consulter le chapitre « Principales pièces » !

⚠ Attention !

Ne jamais apporter de modifications quelconques sur le souffleur. Seuls les équipements à rapporter vendus par STIHL ou expressément homologués par STIHL pour l'utilisation avec ce modèle de souffleur STIHL particulier sont autorisés. Même si certains équipements non autorisés pouvaient être utilisés avec le souffleur STIHL, leur usage serait extrêmement dangereux.

⚠ Attention !

Les petites particules (p. ex. la poussière) soufflées à travers les tubes de soufflage et la buse peuvent produire une charge électrostatique à l'intérieur des tubes du souffleur, tout spécialement si le taux d'humidité de l'air est faible. Pour minimiser le risque de choc électrique causé par une décharge électrostatique et de blessure par suite d'une perte de contrôle, le souffleur est muni d'un système qui réduit le risque d'accumulation de charges électrostatiques dans les tubes de soufflage et assure l'égalisation des potentiels avec ceux du moteur et/ou de l'utilisateur.

Sur les souffleurs dont la longueur du tube de soufflage n'est pas réglable : ne jamais travailler sans avoir correctement monté le fil pour dérivation des charges électrostatiques. Voir « Assemblage de l'appareil – avec tube de soufflage à longueur fixe ».

Seulement pour les souffleurs avec tube de soufflage à longueur réglable : la poignée de commande est conçue de telle sorte qu'elle assure la conduction des charges électrostatiques vers le moteur, à travers le câble de commande des gaz, et vers le sol, à travers l'utilisateur. Pour ces dispositifs, STIHL propose un kit optionnel à utiliser tout spécialement dans une atmosphère sèche et poussiéreuse.
Ce kit comprend :
(1) des tubes de soufflage en matière contenant du graphite pour faciliter le retour des charges électrostatiques vers la poignée de commande et
(2) un anneau métallique muni d'un « câble » à insérer dans le tube d'extrémité afin de réduire l'accumulation de charges électrostatiques.

Si votre souffleur est correctement assemblé et que vous percevez quand même des décharges électrostatiques, assurez-vous que vos chaussures possèdent des semelles conductrices et essayer de travailler sans gants, car des gants peuvent gêner la conduction des charges électrostatiques.

L'UTILISATION DU SOUFFLEUR

Transport du souffleur

Toujours arrêter le moteur avant d'enlever l'appareil de votre dos et de le poser sur le sol. Pour le transporter dans un véhicule, l'assurer d'une manière adéquate afin qu'il ne risque pas de se renverser, de perdre du carburant et d'être endommagé.

Avant d'entreprendre le travail, ajuster correctement le harnais suivant votre taille.

⚠ Attention !

Avant d'entreprendre le travail, toujours examiner les butoirs en caoutchouc qui assemblent le moteur au cadre porteur. Si les butoirs sont arrachés ou endommagés, les faire remplacer par votre revendeur STIHL. La défectuosité d'un butoir en caoutchouc (ou de plusieurs butoirs) a pour effet que le moteur ou le réservoir de carburant cogne ou frotte contre d'autres pièces et cela risque de causer de graves blessures, par suite de l'augmentation des vibrations ou d'un incendie provoqué par une fuite de carburant.

Carburant

Cet appareil STIHL fonctionne avec un mélange d'essence et d'huile (consulter le chapitre « Carburant » de la Notice d'emploi).

⚠ Attention !

L'essence est un carburant extrêmement inflammable. Le carburant renversé ou enflammé par une étincelle ou par toute autre source d'allumage peut causer un incendie, ainsi que de graves blessures (brûlures) et des dégâts matériels importants.

⚠ Attention !

Afin de réduire le risque de brûlures graves, ne jamais essayer de refaire le plein tant que l'appareil n'est pas totalement séparé de l'utilisateur.

Il faut être très prudent lors de la manipulation de l'essence et du mélange. Ne jamais fumer, manipuler le carburant à proximité d'un feu ou s'approcher avec une flamme.

Instructions pour faire le plein

Refaire le plein de carburant à un endroit bien aéré, exclusivement en plein air. Toujours arrêter le moteur et attendre qu'il soit refroidi avant de refaire le plein. Desserrer prudemment le bouchon du réservoir de carburant de telle sorte qu'une surpression interne puisse lentement s'échapper. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir de carburant lorsque le moteur est en marche.

Pour faire le plein, choisir un endroit bien dégagé et, avant de lancer le moteur, aller au moins à 10 pieds (3 m) du lieu où l'on a fait le plein. Après le ravitaillement, refermer fermement le bouchon du réservoir de carburant. Avant de lancer le moteur, essuyer le carburant qui aurait pu déborder et s'assurer qu'il n'y ait pas de fuite de carburant.

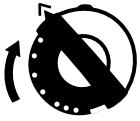
⚠ Attention !

En faisant le plein et à l'utilisation, s'assurer que l'appareil ne présente pas de fuites. Si l'on constate une fuite de carburant ou d'huile, ne pas laisser le moteur en marche ou le redémarrer avant d'avoir éliminé la fuite et essuyé le carburant qui s'est échappé. Ne pas se renverser du carburant sur les vêtements ; le cas échéant, se changer immédiatement.

Toujours conserver le carburant dans des bidons réglementaires.

⚠ Attention !

Afin de réduire le risque de fuite de carburant et d'incendie par suite du desserrage du bouchon du réservoir de carburant, le bouchon du réservoir doit être correctement positionné et fermement serré dans l'orifice de remplissage du réservoir de carburant.



À cet effet, sur ce bouchon de réservoir STIHL, relever l'ailette rabattable située au-dessus du bouchon de telle sorte qu'elle se trouve à angle droit par rapport au bouchon. Présenter le bouchon sur l'orifice de remplissage du réservoir de telle sorte que les repères triangulaires situés sur l'ailette rabattable et sur l'orifice du réservoir de carburant coïncident. En agissant sur l'ailette, faire tourner le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre, le plus fermement possible (env. 1/4 de tour).

Rabattre l'ailette de telle sorte qu'elle affleure avec le dessous du bouchon. Si l'ailette rabattable n'affleure pas avec le bouchon du réservoir et que le talon de l'ailette rabattable ne se prend pas dans le logement prévu dans le goulot de remplissage du réservoir, cela signale que le bouchon n'est pas correctement positionné et serré. Il faut alors remonter le bouchon en répétant les opérations décrites ci-avant.

Avant la mise en route

⚠ Attention !

Ne jamais utiliser cet appareil s'il est endommagé, mal ajusté ou pas intégralement assemblé de façon fiable.

Toujours l'examiner avant la mise en route. S'assurer que les commandes et les équipements de sécurité se trouvent en parfait état de fonctionnement.

⚠ Attention !

Afin de réduire le risque de projection de pièces ou d'éclats, s'assurer que la turbine et le carter de turbine ne sont pas endommagés (fissures, entailles, éclats). Si l'on constate un endommagement quelconque, arrêter le moteur et faire réparer l'appareil par le revendeur STIHL.

- La gâchette d'accélérateur doit pouvoir être actionnée facilement – et, lorsqu'on la relâche, elle doit revenir d'elle-même en position de ralenti.
- Le commutateur d'arrêt doit pouvoir être facilement amené en position **0**.
- Vérifier le serrage du contact de câble d'allumage sur la bougie – si le contact n'est pas serré, cela risque de provoquer un jaillissement d'étincelles et d'enflammer les vapeurs de carburant qui auraient pu s'échapper !
- La turbine et le carter de turbine doivent être dans un état impeccable.

Mise en route du moteur

⚠ Attention !

Le souffleur est conçu pour être manié par une seule personne. Pour réduire le risque de blessures des yeux ou d'une autre partie du corps par des objets projetés, à l'utilisation du souffleur, s'assurer que personne ne se trouve dans un rayon de moins de 50 pieds (15 m). Arrêter immédiatement le moteur si une personne s'approche.

Pour la mise en route du moteur, voir le chapitre correspondant de la Notice d'emploi. Poser l'appareil sur un sol ferme ou sur une surface stable, sur une aire dégagée. Prendre une position stable et sûre.

⚠ Attention !

En tirant la poignée du lanceur, ne pas s'enrouler le câble autour de la main. Ne pas lâcher la poignée – elle reviendrait brusquement en arrière – mais la guider au retour de telle sorte que le câble de lancement s'enroule correctement.

Si l'on ne respecte pas ces recommandations, on risque de se blesser la main ou les doigts ou d'endommager le lanceur.

Il faut faire appel à une autre personne pour vous aider à endosser l'appareil après la mise en route du moteur. Pour que votre assistant ne risque pas d'être blessé par des objets projetés ou par le contact avec les gaz d'échappement, durant cette courte période, le moteur doit tourner au ralenti et votre assistant ne doit pas se tenir en face de la sortie de la buse ou de l'échappement. À part cela, l'appareil doit être démarré et utilisé sans aucune assistance.

⚠ Attention !

Afin de réduire le risque d'incendie et de blessures, il faut laisser le souffleur refroidir avant de refaire le plein.

⚠ Attention !

Ne jamais désassembler ou modifier le silencieux. Il risquerait d'être endommagé et cela pourrait augmenter le dégagement de chaleur ou d'étincelles, avec un plus grand risque d'incendie et de brûlures. De plus, le moteur pourrait alors subir des dommages irréparables. Faire entretenir et réparer le silencieux exclusivement par le service STIHL.

⚠ Attention !

Afin de réduire le risque d'incendie et de brûlures, toujours veiller à ce que le voisinage du silencieux soit propre. Enlever les saletés et débris tels que les aiguilles de sapin, les brindilles ou les feuilles.

⚠ Attention !

Un montage incorrect ou un endommagement du carter-moteur ou bien l'endommagement ou une déformation du silencieux gêne le refroidissement du silencieux. Pour réduire le risque d'incendie ou de brûlures, ne pas poursuivre le travail si le carter-moteur est endommagé ou mal monté ou bien si le silencieux est endommagé ou déformé.

Instructions de travail

Travailler prudemment.

Pour travailler avec le souffleur, il faut toujours le porter sur le dos en utilisant le harnais. Empoigner fermement la poignée de commande, en l'entourant avec le pouce et l'index. Toujours tenir la main dans cette position afin de pouvoir contrôler l'appareil à tout moment.

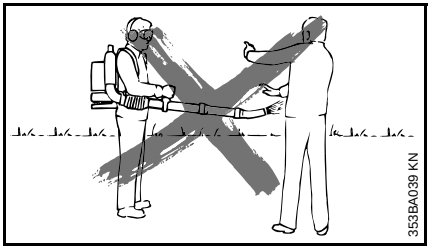
S'assurer que la poignée de commande (de même que celle du kit aspirateur) est en bon état et n'est pas mouillée ou enduite de résine, d'huile ou de graisse.

Utiliser le souffleur exclusivement dans de bonnes conditions de visibilité et à la lumière du jour.

⚠ Attention !

Dès que le moteur thermique est en marche, il dégage des gaz d'échappement toxiques.
Ces gaz (p. ex. l'oxyde de carbone) peuvent être incolores et inodores. Afin de réduire le risque d'intoxication grave, voire mortelle, par suite de l'inhalation de gaz toxiques, ne jamais démarrer le moteur ou le laisser en marche dans des locaux ou dans des espaces mal aérés. En travaillant dans des fossés ou sur d'autres sites restreints, veiller à ce qu'une bonne ventilation soit assurée.

Veiller à ce que l'espace situé en arrière et sur les côtés du moteur soit toujours bien dégagé, de telle sorte que les gaz d'échappement très chauds et toxiques soient bien évacués.



⚠ Attention !

Afin de réduire le risque de blessures, ne jamais diriger le flux d'air en direction de personnes qui pourraient se trouver à proximité ; la haute pression du flux d'air suffit pour occasionner des blessures aux yeux et peut projeter de menus objets à grande vitesse.

⚠ Attention !

Toujours arrêter le moteur avant d'entreprendre le nettoyage ou la maintenance de l'appareil ou bien de remplacer des pièces.

⚠ Attention !

La turbine située entre les orifices d'aspiration et de sortie d'air tourne dès que le moteur est en marche.

Ne jamais introduire un objet quelconque dans les orifices d'aspiration ou de sortie d'air du souffleur. Cela endommagerait la turbine et l'utilisateur ou d'autres personnes qui pourraient se trouver à proximité risqueraient d'être grièvement blessés par cet objet ou par des éclats éjectés à haute vitesse.

Ne pas poser le souffleur sur le sol tant qu'il tourne à haute vitesse, car de petits objets, tels que du sable, de l'herbe, de la poussière etc. risquent d'être aspirés par la prise d'air et d'endommager la turbine.

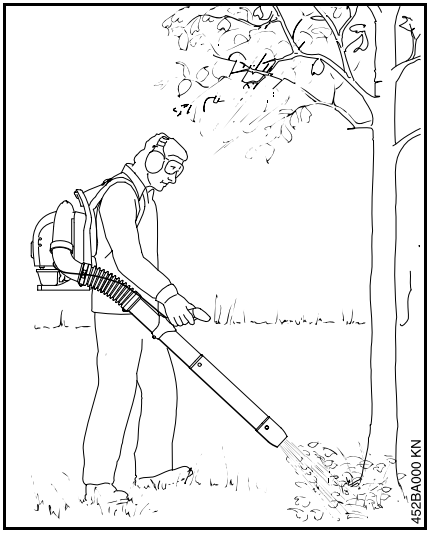
Afin de réduire le risque de trébucher et de perdre le contrôle de l'appareil, ne pas travailler avec le souffleur en marchant à reculons.

En cas d'urgence, il faut défaire les bretelles du harnais et se dégager rapidement de l'appareil. Avant de travailler avec le souffleur, débouclez plusieurs fois le harnais pour vous entraîner et savoir vous dégager rapidement de l'appareil.

Au cours de cet exercice, ne laissez pas tomber l'appareil, car cela pourrait l'endommager.

Il convient de tenir compte de la direction du vent pour ne pas, par exemple, travailler dans le sens opposé au vent.

Utilisation du souffleur



Le souffleur est conçu pour être manié d'une seule main. Il doit être porté sur le dos et la poignée de commande doit être maniée de la main droite.

Le flux d'air sortant à proximité du sol peut être contrôlé avec une grande précision, pour un travail efficient.

Le souffleur doit être utilisé exclusivement pour les opérations décrites dans la présente Notice d'emploi.

Le souffleur peut être utilisé pour enlever les feuilles mortes, l'herbe, les papiers, la poussière, la neige poudreuse dans les jardins, les stades, les parcs ou dans la cour d'une propriété et sur les parkings. Il convient aussi pour sécher les voitures ou pour enlever les feuilles mortes des sentiers de forêt.

Le souffleur permet aussi de nettoyer des tuyaux, drainages, gouttières ou un abri pour voiture.

Techniques de travails

Afin de réduire le temps de soufflage, décompacter au besoin les saletés avec un râteau ou un balai, avant de les balayer avec le souffleur.

Technique de travail recommandée pour réduire le dégagement de poussière et la pollution de l'air :

- Le cas échéant, humecter les surfaces très poussiéreuses.
- Déployez le tube de soufflage sur toute sa longueur, afin que le flux d'air de la buse agisse le plus près possible du sol.
- Ne pas soufflez des saletés en direction d'autres personnes, en particulier vers des enfants, ou en direction d'animaux, de fenêtres ouvertes ou de véhicules automobiles qui ont été récemment lavés. En balayant des saletés, procédez toujours avec précaution.
- Après avoir balayé les saletés avec le souffleur, **RAMASSEZ-LES** pour les jeter à la poubelle. Ne soufflez pas les saletés chez le voisin.

Technique de travail recommandée pour minimiser le bruit :

- Utilisez le dispositif à moteur uniquement à des heures raisonnables – pas trop tôt le matin, ni trop tard le soir ou pendant la pause de midi – d'une manière général, évitez de déranger d'autres personnes. Respectez les heures durant lesquelles il est interdit de travailler avec des dispositifs à moteur, conformément aux prescriptions locales. Pour les entreprises professionnelles, il est généralement recommandé de travailler entre 9 heures et 12 heures et entre 15 heures et 17 heures, les jours ouvrables. Évitez de déranger au voisin pendant les week-ends.
- La réduction du nombre de moteurs en marche réduit les émissions sonores. Dans la mesure du possible, veillez à ne pas utiliser simultanément plusieurs dispositifs à moteur.
- Utilisez les souffleurs avec le régime moteur le plus bas possible, tout juste suffisant pour exécuter la tâche prévue.
- Avant la mise en route, contrôlez votre équipement, tout particulièrement le silencieux, les orifices d'aspiration d'air et le filtre à air.

Afin d'économiser de l'eau, chaque fois que possible, balayez vos pelouses et jardins avec un souffleur – au lieu d'utiliser un jet d'eau pour nettoyer par exemple une cour ou une terrasse.

MAINTENANCE, RÉPARATION ET RANGEMENT

La maintenance, le remplacement ou la réparation de pièces du système antipollution peuvent être exécutés par une entreprise ou une personne compétente pour la réparation de moteurs d'engins mobiles non routiers. STIHL peut rejeter toute demande de garantie pour un composant dont l'entretien ou la maintenance n'a pas été effectué correctement ou si l'on a utilisé des pièces de rechange non autorisées.

Pour la maintenance et les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange STIHL. L'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine STIHL peut causer des blessures graves ou même mortelles.

Suivre les instructions pour la maintenance et la réparation données dans le chapitre correspondant de la Notice d'emploi. Se référer au tableau de maintenance, vers la fin de cette Notice.

⚠ Attention !

Toujours arrêter le moteur et s'assurer que la turbine est arrêtée avant d'entreprendre toute opération de maintenance ou de réparation ou de nettoyer le souffleur. Ne jamais essayer d'exécuter une opération de maintenance ou de réparation non décrite dans la Notice d'emploi. Faites effectuer une telle opération exclusivement à l'atelier de service après-vente du revendeur STIHL.

Vérifier à intervalles réguliers si le bouchon du réservoir de carburant ne fuit pas. Utiliser la bougie spécifiée et toujours s'assurer que cette bougie et le câble d'allumage sont en bon état.

Resserrer tous les écrous, les boulons et les vis, sauf les vis de réglage du carburateur, après chaque utilisation.

⚠ Attention !

Un silencieux usé ou endommagé présente un risque d'incendie et peut causer des troubles de l'ouïe. Par un contrôle visuel, s'assurer que le silencieux est en bon état. Ne jamais travailler avec le souffleur si le silencieux ne fonctionne pas correctement ou est démonté.

Penser au fait que le temps chaud et sec accroît le risque d'incendie de forêt. Utiliser le silencieux avec grille pare-étincelles livré avec l'appareil. Ne jamais toucher le silencieux très chaud – risque de brûlure.

⚠ Attention !

Afin de réduire le risque d'incendie, ne pas modifier ou enlever une partie quelconque du silencieux ou de la grille pare-étincelles.

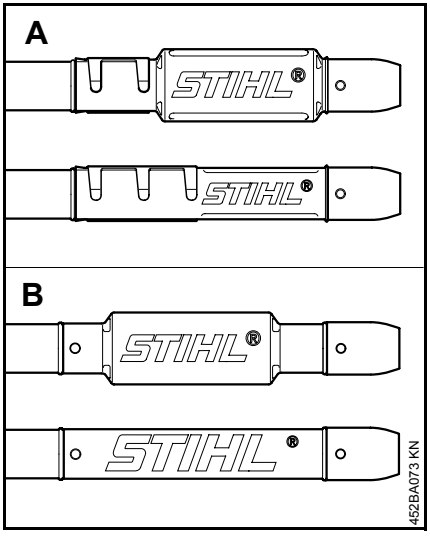
S'assurer que la bougie et le contact du câble d'allumage sont bien serrés et propres. L'écartement des l'électrodes de la bougie doit être vérifié avec une jauge d'épaisseur au plus tard toutes les 50 heures de service. Le réajuster si nécessaire. Monter une bougie neuve si les électrodes sont fortement corrodées.

Pour toute opération de maintenance, consulter les « Instructions pour la maintenance et l'entretien » **ainsi que les indications concernant la garantie**, vers la fin de cette Notice d'emploi.

Conserver le souffleur à un endroit sec, surélevé ou fermant à clé, hors de portée des enfants.

Avant de ranger l'appareil pour une période dépassant quelques jours, il faut toujours vider le réservoir de carburant.

Assemblage de l'appareil – avec tube de soufflage à longueur fixe*



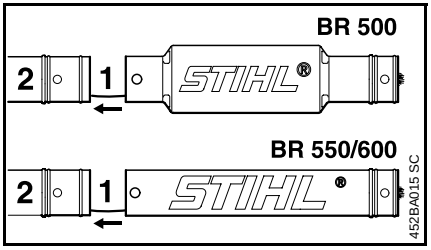
A = tube de soufflage à longueur réglable*

B = tube de soufflage à longueur fixe*

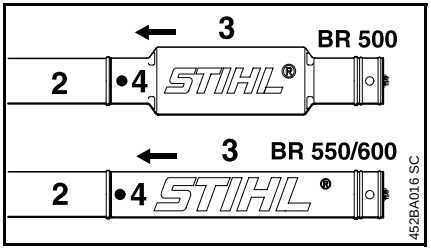
⚠ Les appareils avec tube de soufflage à longueur fixe ne doivent être utilisés que si le câble pour dérivation des charges électrostatiques est monté correctement.

* Voir « Indications concernant la présente Notice d'emploi »

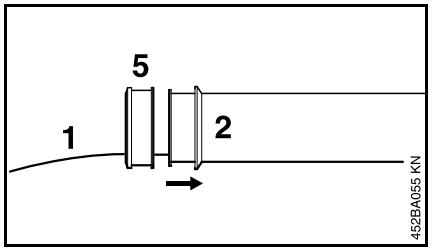
Montage des tubes de soufflage



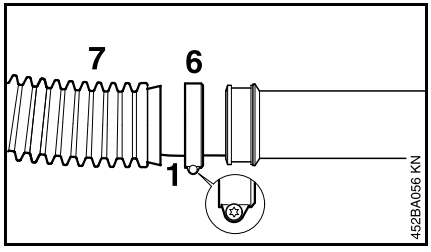
Passer le
1 = câble pour dérivation des charges électrostatiques à travers le
2 = tube de soufflage ;



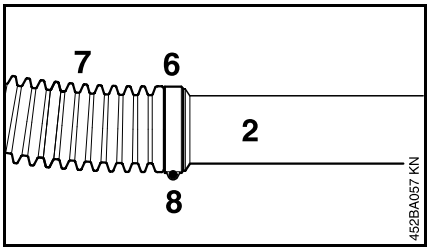
glisser le
3 = tube de soufflage sur l'autre
2 = tube de soufflage et le faire encliqueter sur le
4 = téton ;



passer le
1 = câble pour dérivation des charges électrostatiques à travers la
5 = bague d'étanchéité à anneau glissant ; passer la
5 = bague sur
2 = l'embout du tube de soufflage, avec la lèvre la plus large orientée vers la gauche ;

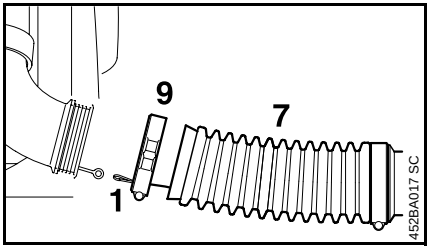


passer le
1 = câble pour dérivation des charges électrostatiques à travers le
6 = collier (collier sans rainure pour fixation du câble de commande des gaz) – le creux pour tête de vis doit être tourné vers l'avant ; passer le
1 = câble pour dérivation des charges électrostatiques à travers le
7 = tuyau souple ;

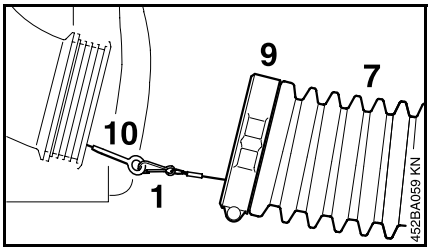


glisser le
2 = tube de soufflage dans le
7 = tuyau souple ;

serrer le
6 = collier avec la
8 = vis ;

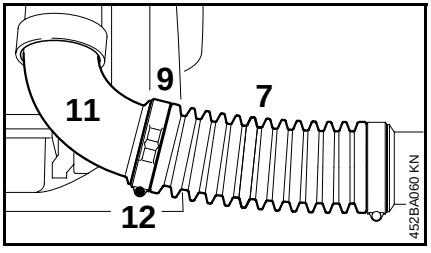


passer le
1 = câble pour dérivation des charges électrostatiques à travers le
7 = tuyau souple et le
9 = collier (collier avec rainure pour fixation du câble de commande des gaz) – le creux pour tête de vis et la rainure de fixation doivent être orientés vers l'avant ;



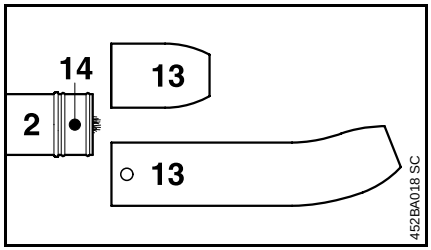
monter le
9= collier sur le
7= tuyau souple ;

accrocher le
1= crochet du câble pour dérivation des charges électrostatiques dans
10= l'anneau ;



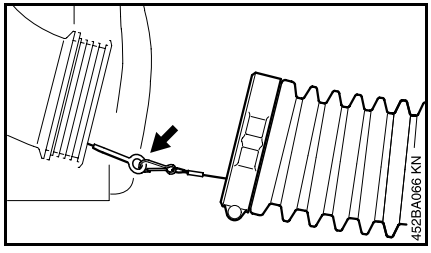
présenter le
7= tuyau souple avec
9= collier dans la position montrée sur l'illustration et le glisser sur le
11= coude ;

serrer la
12= vis ;

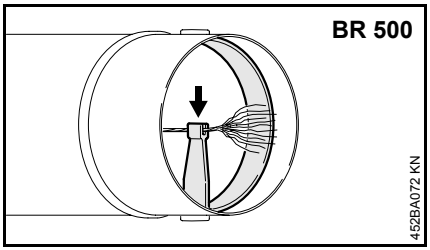


glisser la
13= buse (recourbée ou droite, suivant les pays) sur le
2= tube de soufflage et la faire encliqueter sur le
14= téton.

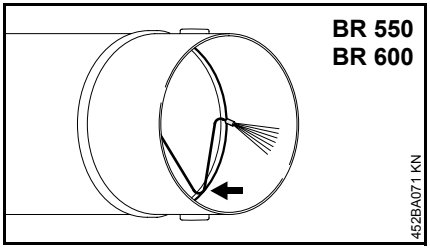
Utiliser l'appareil seulement si le câble pour dérivation des charges électrostatiques est monté correctement.



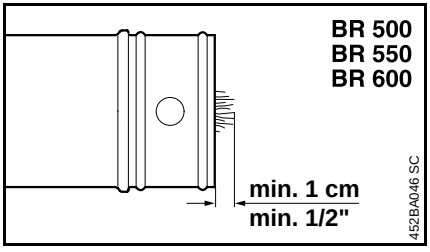
– Le crochet du câble pour dérivation des charges électrostatiques doit être accroché à l'anneau (flèche) ;



– La douille du câble pour dérivation des charges électrostatiques doit être clipsée dans le support (flèche).

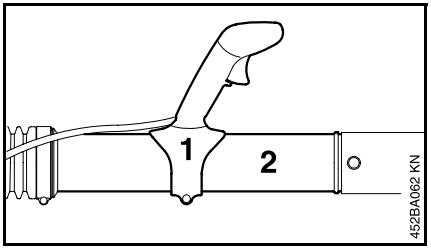


– Le câble pour dérivation des charges électrostatiques doit être pris dans la rainure (flèche).



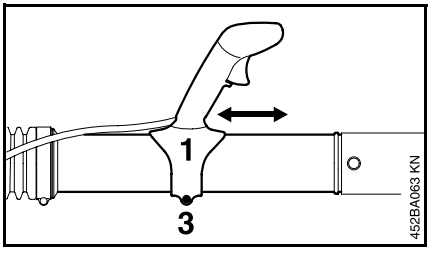
– Le câble pour dérivation des charges électrostatiques doit dépasser d'au moins 1 cm.

Montage et réglage de la poignée de commande



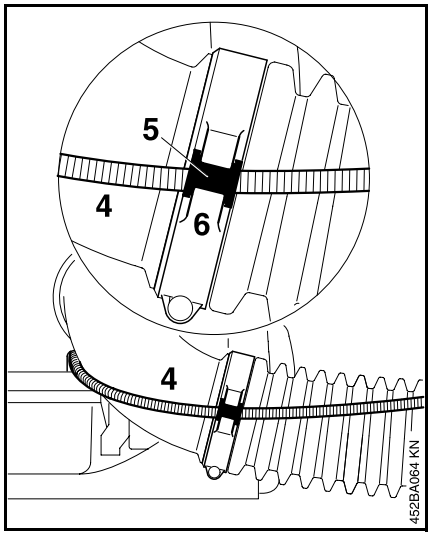
Glisser la
1 = poignée de commande sur le
2 = tube de soufflage ;

- prendre l'appareil sur le dos ;



faire coulisser la
1 = poignée de commande dans le sens longitudinal, pour l'ajuster suivant la longueur du bras ;

serrer la
3 = vis ;

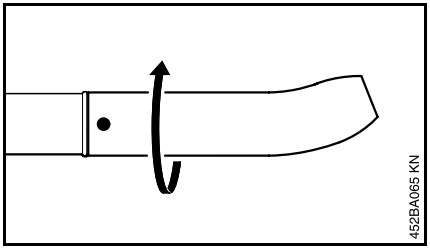


clipser la
5 = douille du
4 = câble de commande des gaz dans la
6 = rainure de fixation.

Démontage des tubes de soufflage et de la poignée de commande

- Procéder dans l'ordre inverse du montage.

Au démontage, ne pas endommager le câble pour dérivation des charges électrostatiques.

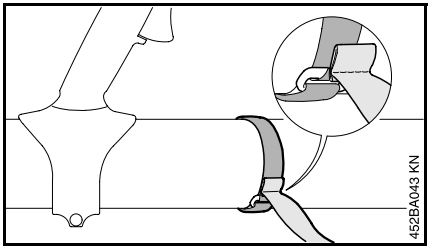


- Faire tourner la buse et les tubes de soufflage pour les dégager des tétons d'encliquetage et les enlever.

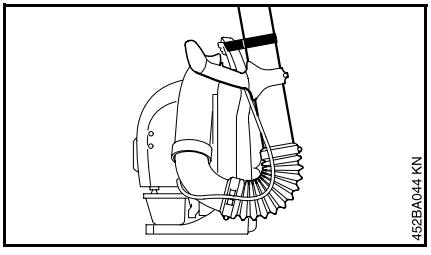
Assemblage de l'appareil – avec tube de soufflage à longueur réglable*

Montage de l'attache pour faciliter le transport

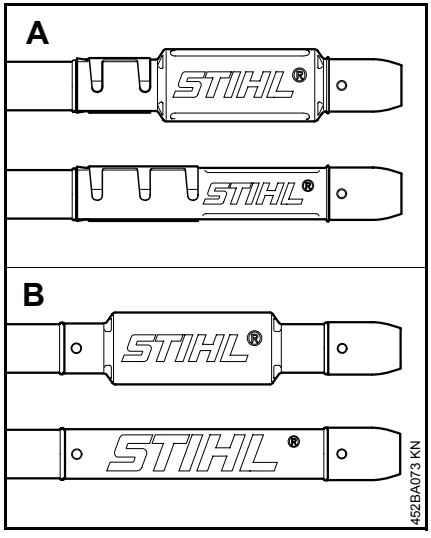
Pour le rangement et le transport :



- fixer la bande agrippante sur le tube de soufflage – faire passer la boucle cousue à travers l'anneau ;



- fixer le tube de soufflage sur la plaque dorsale, à l'orifice faisant office de poignée.



A = tube de soufflage à longueur réglable*

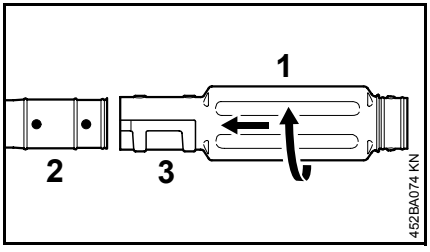
B = tube de soufflage à longueur fixe*

Les appareils avec tube de soufflage à longueur réglable sont utilisés sans câble pour dérivation des charges électrostatiques. Sur les appareils avec tube de soufflage à longueur réglable, la dérivation des charges électrostatiques a lieu via la poignée de commande conductrice.

* Voir « Indications concernant la présente Notice d'emploi »

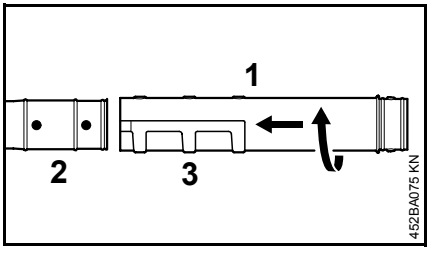
Montage des tubes de soufflage

BR 500

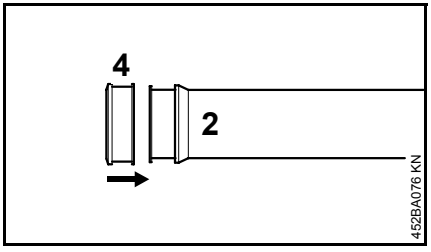


Glisser le
1 = tube de soufflage sur l'autre
2 = tube de soufflage et le faire encliqueter sur les
3 = tétons, suivant la longueur souhaitée.

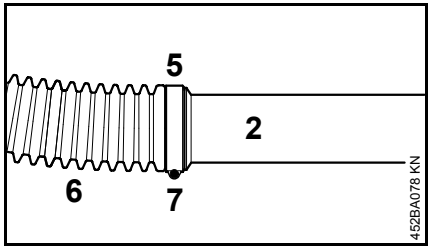
BR 550/600



Glisser le
1 = tube de soufflage sur l'autre
2 = tube de soufflage et le faire encliqueter sur les
3 = tétons, suivant la longueur souhaitée.

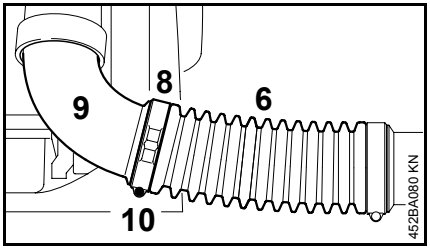


Présenter la
4 = bague d'étanchéité à anneau glissant avec la lèvre la plus large orientée vers la gauche et la glisser sur
2 = l'embout du tube de soufflage :



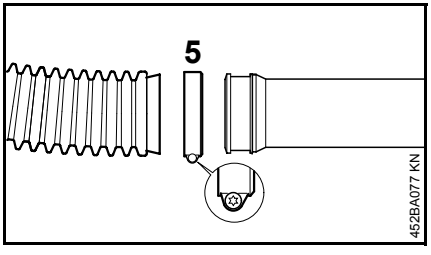
glisser le
2 = tube de soufflage dans le
6 = tuyau souple ;

serrer le
5 = collier avec la
7 = vis ;

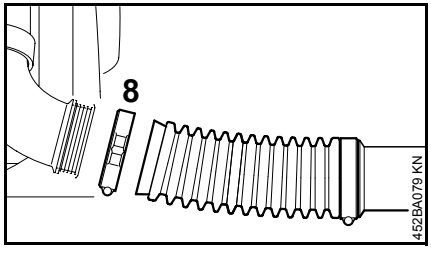


glisser le
6= tuyau souple avec le
8= collier sur le
9= coude ;

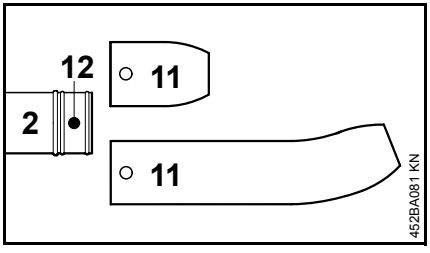
serrer la
10= vis ;



ajuster le
5 = collier (collier sans rainure de fixation de câble de commande des gaz) – le creux pour tête de vis doit être orienté vers l'avant ;

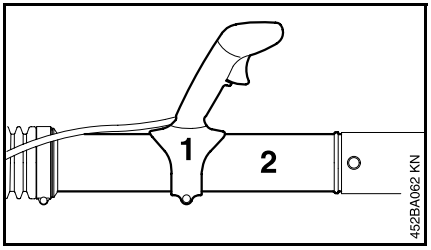


ajuster le
8 = collier (collier avec rainure de fixation de câble de commande des gaz) – le fraisage pour tête de vis et la rainure de fixation doivent être orientés vers l'avant ;



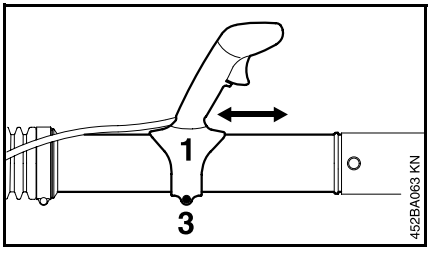
glisser la
11= buse (recourbée ou droite, suivant les pays) sur le
2= tube de soufflage et la faire encliqueter sur le
12= téton.

Montage et réglage de la poignée de commande



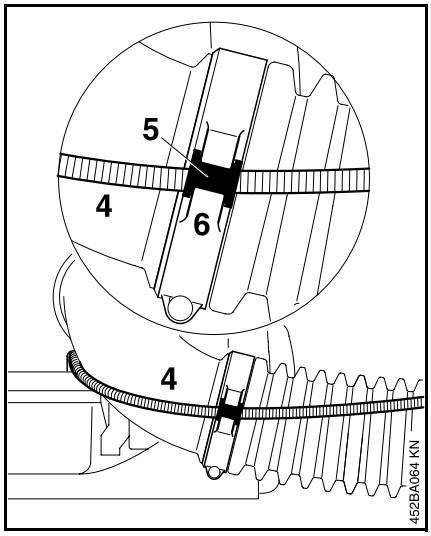
Glisser la
1 = poignée de commande sur le
2 = tube de soufflage ;

- prendre l'appareil sur le dos ;



faire coulisser la
1 = poignée de commande dans le sens longitudinal, pour l'ajuster suivant la longueur du bras ;

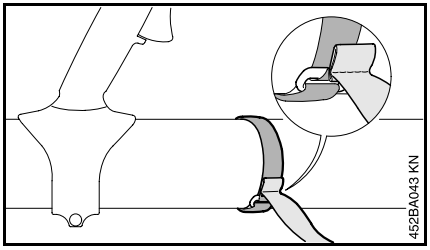
serrer la
3 = vis ;



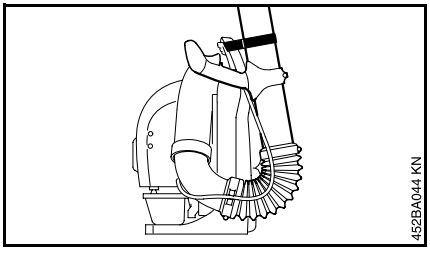
clipser la
5 = douille du
4 = câble de commande des gaz dans la
6 = rainure de fixation.

Montage de l'attache pour faciliter le transport

Pour le rangement et le transport :



- fixer la bande agrippante sur le tube de soufflage – faire passer la boucle cousue à travers l'anneau ;

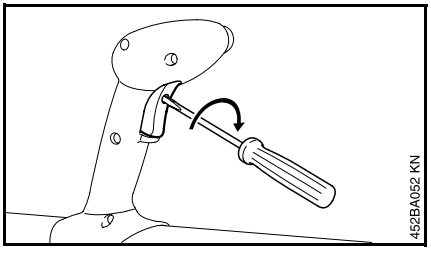


- fixer le tube de soufflage sur la plaque dorsale, à l'orifice faisant office de poignée.

Réglage du câble de commande des gaz

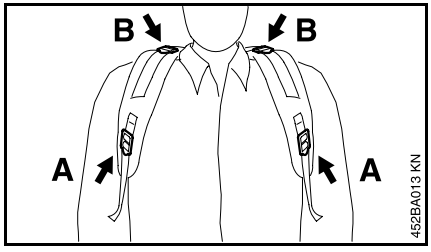
Après l'assemblage de l'appareil ou au bout d'une assez longue période d'utilisation, il peut être nécessaire de corriger le réglage du câble de commande des gaz.

Procéder au réglage du câble de commande des gaz seulement une fois que l'appareil est intégralement assemblé.



- Amener la gâchette d'accélérateur en position pleins gaz – l'enfoncer à fond ;
- en agissant avec doigté, serrer la vis située dans la gâchette d'accélérateur, jusqu'à la première résistance perceptible.

Utilisation du harnais

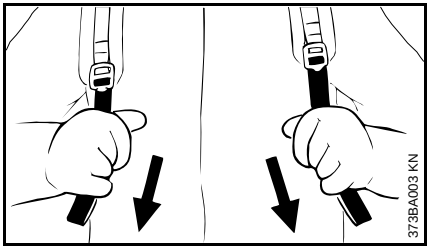


- Ajuster les bretelles de telle sorte que la plaque dorsale s'applique fermement et sûrement sur le dos de l'utilisateur.

A = Réglage de hauteur

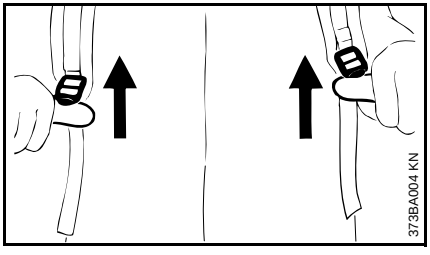
B = Réglage d'inclinaison

Tension des bretelles



- Saisir les extrémités des sangles et tirer vers le bas.

Desserrage des bretelles



- Relever les boucles de tension.

Moteur 4-MIX

Le **moteur STIHL 4-MIX** est lubrifié par le mélange et il faut donc impérativement faire le plein avec un **mélange composé d'essence et d'huile moteur**.

Ce moteur fonctionne suivant le principe à quatre temps.

Carburant

Ce moteur est homologué pour l'utilisation avec de l'essence sans plomb et un taux de mélange de 50:1.

Votre moteur doit être alimenté avec un mélange composé de supercarburant (premium gasoline) de haute qualité et d'huile de haute qualité pour moteur deux-temps refroidi par air.

Utiliser du **supercarburant de marque**, sans plomb, dont l'indice d'octane atteint au moins 89 RON.

Nota : Sur les dispositifs à moteur munis d'un **pot catalytique**, il faut faire le plein avec de **l'essence sans plomb**. Il suffirait de faire quelques fois le plein avec de l'essence plombée pour que l'efficacité du pot catalytique se trouve réduite de plus de 50%.

Du carburant à indice d'octane inférieur provoque un allumage anticipé (produisant un « cliquetis »), accompagné d'une élévation de la température du moteur. Cette surchauffe, à son tour, augmente le risque de grippage du piston et de détérioration du moteur.

La composition chimique du carburant est également importante. Certains additifs mélangés au carburant ne présentent pas seulement l'inconvénient de détériorer les élastomères (membrane du carburateur, bagues d'étanchéité, conduits de carburant etc.), mais encore les carters en magnésium. Cela peut perturber le fonctionnement ou même endommager le moteur. C'est pour cette raison qu'il est extrêmement important d'utiliser exclusivement des carburants de haute qualité !

Des carburants à différentes teneurs en éthanol sont proposés. L'éthanol peut dégrader les caractéristiques de fonctionnement du moteur et accroît le risque de grippage par suite d'un appauvrissement excessif du mélange carburé.

Pour la composition du mélange, utiliser seulement l'huile STIHL pour moteur deux-temps ou de l'huile de marque de qualité équivalente pour moteur deux-temps refroidi par air.

Nous recommandons l'utilisation de l'huile STIHL 50:1 pour moteurs deux-temps, car c'est la seule huile spécialement élaborée pour l'utilisation dans les moteurs STIHL.

Ne pas utiliser d'huiles de mélange BIA ou TCW (pour moteurs deux-temps refroidis par eau) !

Pour composer le mélange des modèles **avec pot catalytique**, utiliser exclusivement **l'huile moteur hautes performances STIHL 50:1** ou une huile de qualité équivalente pour moteurs deux-temps.

Manipuler l'essence avec précaution. Éviter tout contact direct de la peau avec l'essence et l'inhalation des vapeurs d'essence.

Le bouchon du bidon doit être toujours bien serré, pour éviter que de l'humidité pénètre dans le mélange.

Il convient de nettoyer de temps en temps le réservoir de carburant et les bidons utilisés pour le stockage du mélange.

Faire le plein du carburant

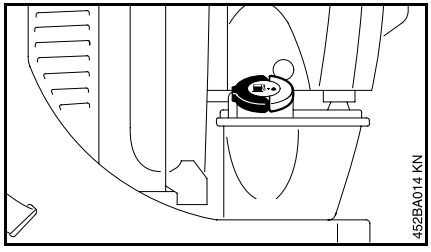
Durée de conservation du mélange

Ne mélanger que la quantité de carburant nécessaire pour quelques journées de travail et ne pas dépasser une durée de stockage de 3 mois. Conserver le mélange exclusivement dans des bidons de sécurité homologués pour le carburant. Pour la composition du mélange, verser dans le bidon tout d'abord l'huile, puis rajouter l'essence.

Exemples

Essence	Huile deux-temps STIHL 1:50 ou huile de marque de qualité équivalente	
litres	litres	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

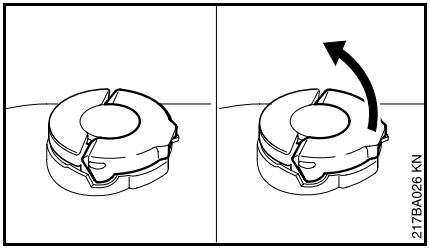
Entreposer les bidons remplis de mélange exclusivement à un endroit autorisé pour le stockage de carburants.



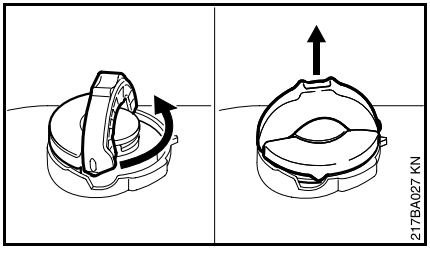
- Avant de faire le plein, nettoyer le bouchon et son voisinage afin qu'aucune impureté ne risque de pénétrer dans le réservoir ;
- positionner l'appareil de telle sorte que le bouchon du réservoir soit orienté vers le haut.

⚠ Afin de réduire le risque de brûlure ou d'autres blessures occasionnées par l'échappement de vapeurs de carburant, desserrer prudemment le bouchon du réservoir de carburant de telle sorte que la pression qui aurait pu s'établir à l'intérieur du réservoir puisse s'échapper lentement.

Ouverture du bouchon



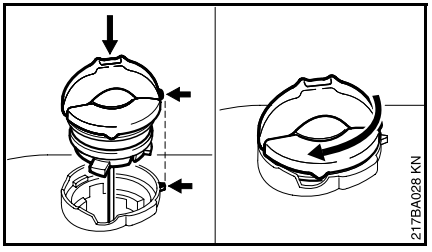
- Relever l'ailette rabattable à la verticale ;



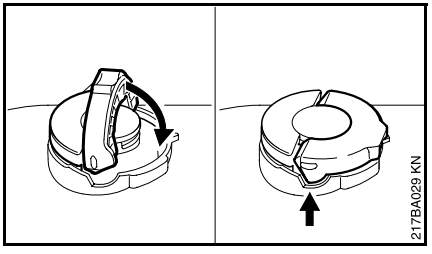
- tourner le bouchon à fond dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre (env. 1/4 de tour) ;
- enlever le bouchon du réservoir.

Avant la mise en route – pour information

Fermeture du bouchon

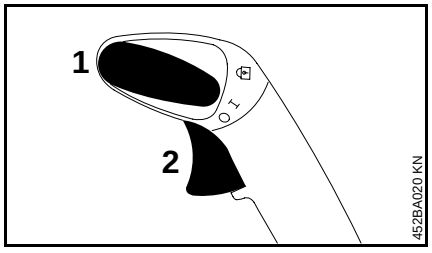


- Présenter le bouchon du réservoir – avec l'ailette rabattable relevée à la verticale – les repères doivent coïncider ;
- tourner le bouchon à fond dans le sens des aiguilles d'une montre (env. 1/4 de tour) ;



- rabattre l'ailette rabattable de telle sorte qu'elle affleure avec la surface du bouchon.

Si l'ailette rabattable n'affleure pas parfaitement avec la surface du bouchon et que le talon de l'ailette ne se loge pas dans l'évidement (flèche) du goulot de remplissage, le bouchon n'est pas correctement fermé et il faut alors répéter les opérations décrites ci-avant.



1 = Levier de réglage

2 = Gâchette d'accélérateur

0 = Arrêt du moteur
L'allumage est coupé, le moteur s'arrête. Le levier de réglage ne s'encliquette pas dans cette position ; son ressort le ramène dans la position initiale.

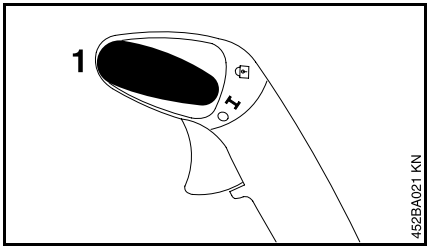
I = Position de marche normale
Le moteur tourne ou peut être démarré. La gâchette d'accélérateur peut être actionnée progressivement sur toute sa course.

= Position d'encliquetage
La gâchette d'accélérateur peut être encliquetée dans trois positions : accélération à 1/3, 2/3 ou pleins gaz.
Pour défaire l'encliquetage, ramener le levier de réglage dans la position de marche normale **I**.

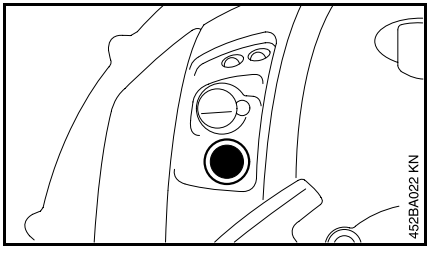
Mise en route / arrêt du moteur

Mise en route du moteur

Mettre l'appareil en marche seulement sur une surface propre, non poussiéreuse, de telle sorte qu'il n'aspire pas de poussière.

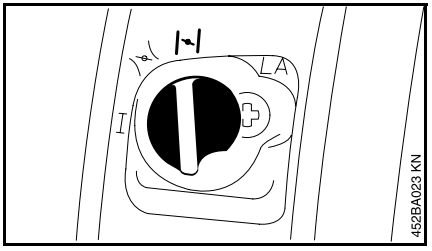


Le
1 = levier de réglage doit se trouver en position **I** ;



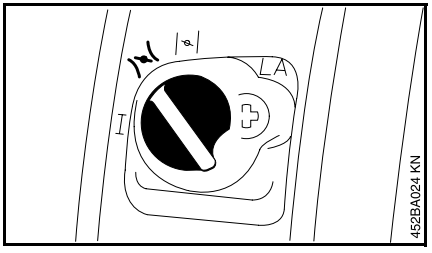
- Enfoncer au moins 5 fois le soufflet de la pompe d'amorçage – même si le soufflet est rempli de carburant ;

si le moteur est froid

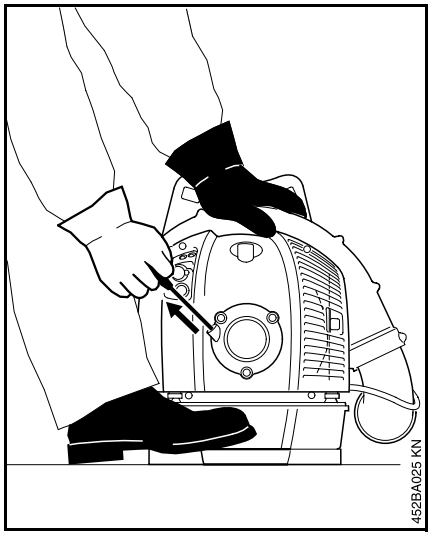


- tourner le bouton de starter en position ;

si le moteur est chaud

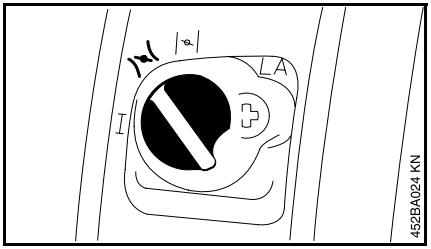


- tourner le bouton de starter en position ;
- ce réglage est également valable si le moteur a déjà tourné, mais est encore froid.



- Poser l'appareil sur le sol, dans la position de sécurité – veiller à ce que personne ne se trouve dans la zone de l'orifice de sortie d'air ;
- se tenir dans une position stable : maintenir fermement l'appareil en posant la main gauche sur le carter et le caler avec un pied pour qu'il ne risque pas de glisser ;
- de la main droite, tirer lentement sur la poignée du lanceur, jusqu'au premier point dur perceptible – puis tirer vigoureusement d'un coup sec –
  ne pas sortir le câble sur toute sa longueur – risque de rupture !
- ne pas laisser la poignée du lanceur revenir brutalement en arrière – la guider dans le sens opposé à la traction, de telle sorte que le câble de lancement puisse s'enrouler correctement ;
- lancer le moteur jusqu'au premier coup d'allumage – au plus tard après le troisième lancement, tourner le bouton de starter en position .

Après le premier coup d'allumage



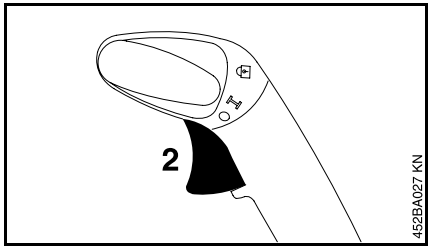
Si le moteur est **froid** :

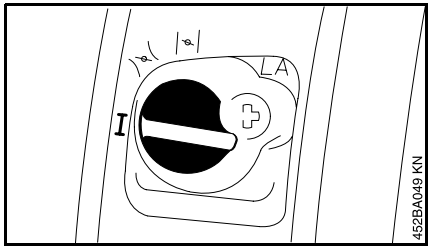
- tourner le bouton de starter en position)ϟ(–
  continuer de lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre ;

Si le moteur est **chaud** :

- continuer de lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

Une fois que le moteur est en marche





Pour passer au ralenti :

actionner la
2 = gâchette d'accélérateur – le bouton de starter passe automatiquement en position de marche normale **I** ou bien

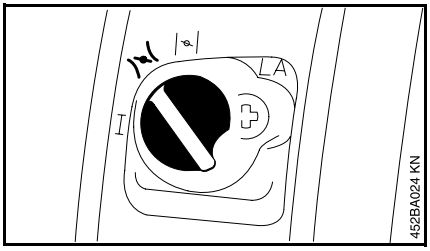
- tourner manuellement le bouton de starter sur la position de marche normale **I**.

En cas de très basse température

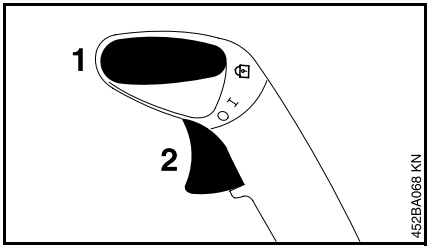
- Accélérer légèrement –
  faire chauffer le moteur pendant quelques instants.

Si le moteur ne démarre pas

Après le premier coup d'allumage, le bouton de starter n'a pas été ramené à temps en position)ϟ(et le moteur est noyé.



- Tourner le bouton de starter en position)ϟ(;



placer le
1 = levier de réglage en position 🔓 ;
faire encliqueter la
2 = gâchette d'accélérateur en position pleins gaz ;

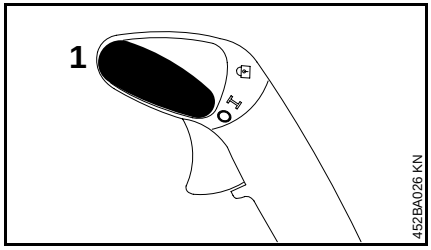
- lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

Remplacement du filtre à air

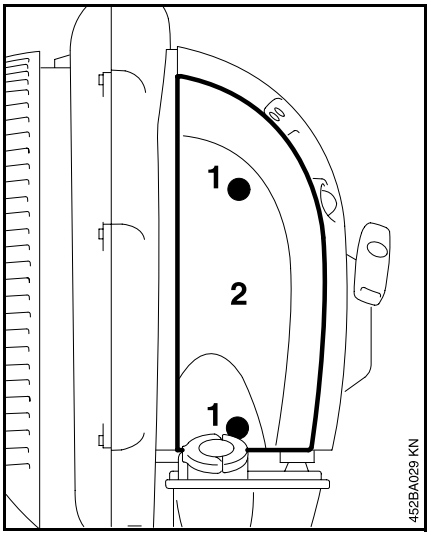
Si l'on a refait le plein après avoir totalement vidé le réservoir

- Après le ravitaillement, enfoncer au moins 5 fois le soufflet de la pompe d'amorçage – même si le soufflet est rempli de carburant.

Arrêt du moteur



1 = Repousser le levier de réglage en position **0** – le moteur s'arrête – après l'actionnement, le levier de réglage est ramené dans sa position initiale, par son ressort.



Si les filtres à air sont encrassés, la puissance du moteur baisse, la consommation de carburant augmente et la mise en route du moteur devient plus difficile.

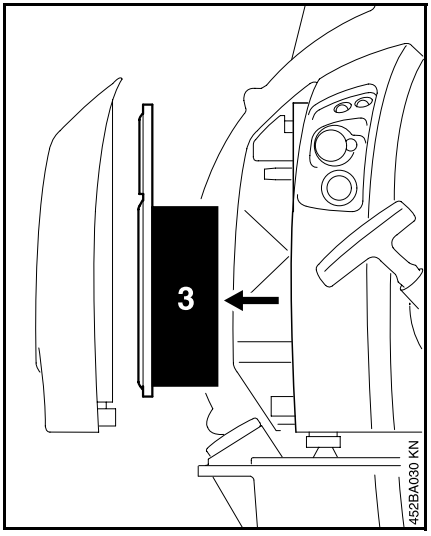
Lorsque la puissance du moteur baisse sensiblement

- Tourner le bouton de starter en position ;

1 = desserrer les vis ;

2 = enlever le couvercle de filtre ;

Réglage du moteur

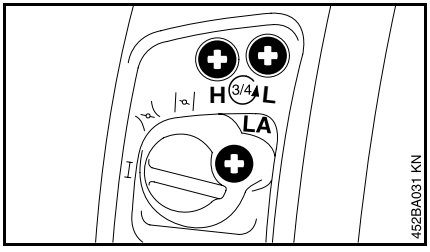


retirer le
3 = filtre ;

- remplacer le filtre s'il est encrassé ou endommagé ;
- mettre le filtre neuf dans le boîtier de filtre ;
- monter le couvercle de filtre ;
- visser et serrer les vis.

Les émissions de nuisances à l'échappement sont déterminées par la configuration, c'est-à-dire par les paramètres et les composants du moteur de base (p. ex. carburation, allumage, calage de l'allumage et de la distribution), sans aucun autre composant important.

Réglage du carburateur



Départ usine, le carburateur est ajusté avec le réglage standard.

Ce réglage est fixé de telle sorte que dans toutes les conditions de service le moteur soit alimenté avec un mélange carburé de composition optimale.

Sur ce carburateur, des corrections à la vis de réglage de richesse à haut régime (**H**) et à la vis de richesse au ralenti (**L**) ne sont possibles que dans d'étroites limites.

Réglage standard

- Arrêter le moteur ;
- contrôler le filtre à air – le remplacer si nécessaire ;
- contrôler le réglage du câble de commande des gaz, le régler si nécessaire – voir « Réglage du câble de commande des gaz » ;
- contrôler la grille pare-étincelles* – la nettoyer ou la remplacer si nécessaire ;
- en tournant avec doigté dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, serrer les deux vis de réglage jusqu'en butée :

H = vis de réglage de richesse à haut régime ouverte de 3/4 de tour ;

L = vis de réglage de richesse au ralenti ouverte de 3/4 de tour ;

- mettre l'appareil en marche et faire chauffer le moteur.

* Voir « Indications concernant la présente Notice d'emploi »

Réglage du ralenti

Si le moteur cale au ralenti

Tourner lentement la
LA= vis de butée de réglage de régime de ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le moteur tourne rond.

Si le régime de ralenti n'est pas régulier,
si le moteur cale malgré une correction avec la vis LA,
si l'accélération n'est pas satisfaisante

Le réglage du ralenti est trop pauvre – tourner la
L = vis de réglage de richesse au ralenti dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le moteur tourne rond et accélère bien – au maximum jusqu'en butée.

Si le régime de ralenti n'est pas régulier

Le réglage du ralenti est trop riche – tourner la
L = vis de réglage de richesse au ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le moteur tourne rond et accélère encore bien – au maximum jusqu'en butée.

Après chaque correction avec la vis de réglage de richesse au ralenti **(L)**, il est généralement nécessaire de corriger aussi le réglage de la vis de butée de réglage de régime de ralenti **(LA)**.

Correction du réglage du carburateur pour l'utilisation à haute altitude

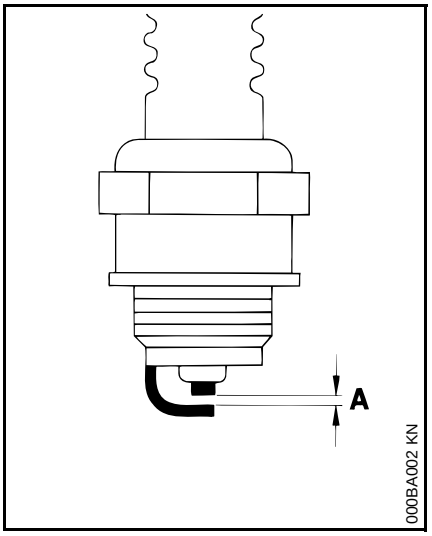
Si le fonctionnement du moteur n'est pas satisfaisant, une légère correction **peut** s'avérer nécessaire :

- contrôler le réglage standard ;
- faire chauffer le moteur ;

tourner la
H = vis de réglage de richesse à haut régime dans le sens des aiguilles d'une montre (appauvrissement du mélange) – au maximum jusqu'en butée.

Si le réglage est trop pauvre, le moteur risque d'être détérioré par suite d'un manque de graissage et d'une surchauffe.

Contrôle de la bougie



Un mélange de carburant incorrect (trop fort pourcentage d'huile moteur dans l'essence), un filtre à air colmaté et des conditions de fonctionnement défavorables (lorsque l'appareil est principalement utilisé avec commande d'accélérateur à mi-course etc.) ont une mauvaise influence sur l'état de la bougie. Ces facteurs entraînent la formation de dépôts sur le pied de l'isolateur, ce qui peut provoquer des perturbations du fonctionnement.

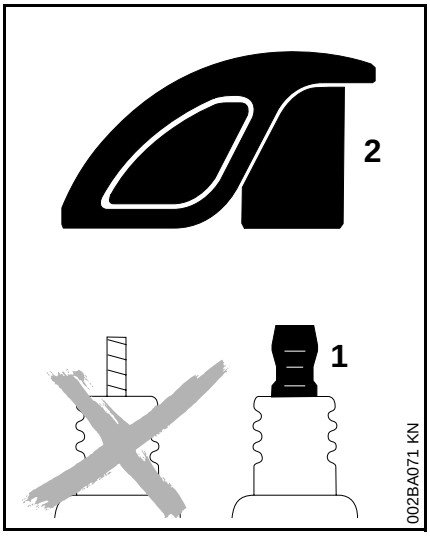
En cas de manque de puissance du moteur, de difficultés de démarrage ou de perturbations au ralenti, contrôler tout d'abord la bougie.

- Démonter la bougie ;
- si la bougie est encrassée, la nettoyer ;
- contrôler l'écartement des électrodes **(A)** – le rectifier si nécessaire – pour la valeur correcte, voir « Caractéristiques techniques » ;
- utiliser exclusivement une bougie antiparasitée autorisée.

Supprimer les causes de l'encrassement de la bougie :

- trop d'huile moteur dans le mélange de carburant ;
- filtre à air encrassé ;
- conditions de service défavorables, par exemple utilisation fréquente avec commande d'accélérateur à mi-course.

Remplacer la bougie après environ 100 heures de service – ou plus tôt, si les électrodes sont fortement usées.

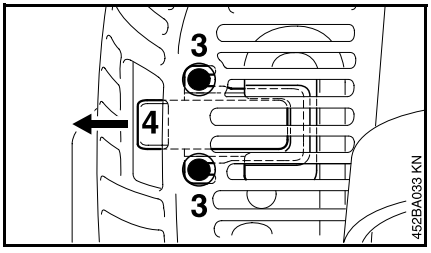


⚠ Afin de réduire le risque d'incendie et de brûlure, utiliser exclusivement les bougies spécifiées par STIHL. Le contact **(2)** du câble d'allumage doit toujours être fermement pressé sur la bougie **(1)** – dont le raccord doit avoir les dimensions correctes. (Nota : Si le raccord est constitué d'un écrou SAE amovible, cet écrou doit être vissé et serré sur le filetage.)
Une connexion mal serrée entre le raccord de la bougie et le contact du câble d'allumage peut engendrer un arc électrique risquant d'enflammer les vapeurs de carburant et de causer un incendie.

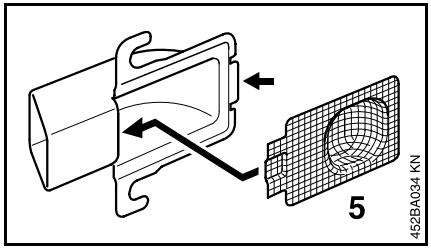
Grille pare-étincelles* dans le silencieux

Si la puissance du moteur baisse, contrôler la grille pare-étincelles du silencieux.

- Laisser le silencieux refroidir ;



desserrer les
3 = vis ;
enlever
4 = l'embout ;



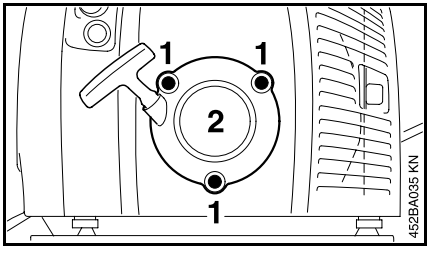
sortir la
5 = grille pare-étincelles ;

- si la grille pare-étincelles est encrassée, la nettoyer – si elle est endommagée ou fortement calaminée, la remplacer ;
- monter la grille pare-étincelles ;
- monter l'embout.

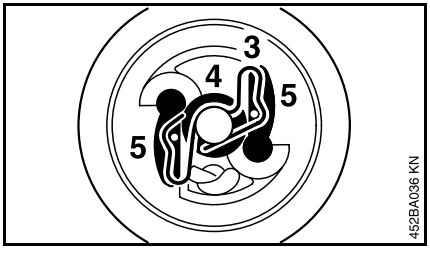
* Voir « Indications concernant la présente Notice d'emploi »

Remplacement du câble de lancement / du ressort de rappel

Remplacement du câble de lancement



Dévisser les
1 = vis ;
enlever le
2 = couvercle de lanceur

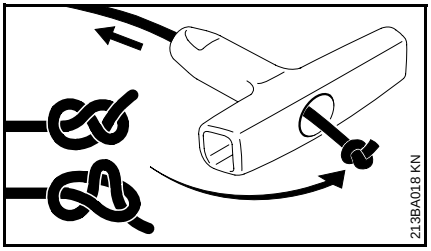


en agissant prudemment avec un tournevis ou une pince appropriée, faire sauter
3 = l'agrafe à ressort de l'axe.

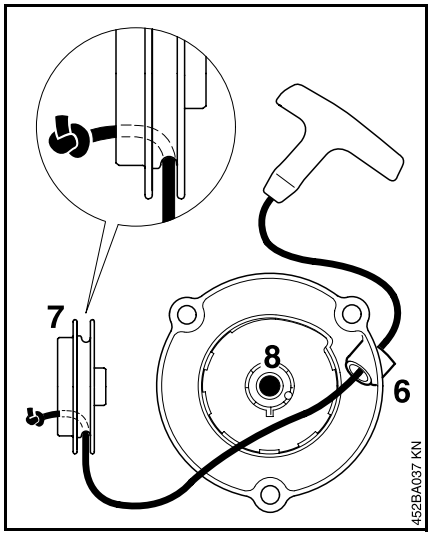
⚠ Le ressort de rappel peut s'échapper – risque de blessure !

Retirer prudemment la poulie à câble avec la
4 = rondelle et les
5 = cliquets ;

- en faisant levier avec un tournevis, dégager le câble de la poignée de lancement ;
- enlever les morceaux de câble restés sur la poulie et dans la poignée ;



- enfiler le câble de lancement neuf dans la poignée et faire à son extrémité l'un des nœuds spéciaux montrés sur l'illustration ;
- tirer sur le câble pour introduire le nœud dans la poignée de lancement ;



par le haut, tirer l'extrémité du câble à travers la

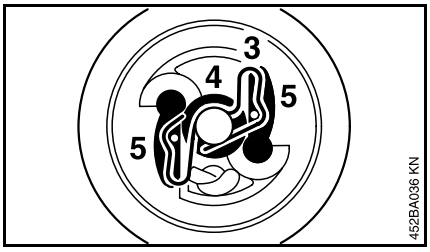
6 = douille de guidage de câble et la

7 = poulie et l'assurer en faisant un nœud simple à son extrémité ;

- humecter l'alésage du palier de la poulie avec de l'huile non résineuse ;

glisser la poulie sur

8 = l'axe – la faire légèrement pivoter jusqu'à ce que l'œillet du ressort de rappel s'encliquette ;



Remettre les

5 = cliquets dans la poulie à câble ;

glisser la

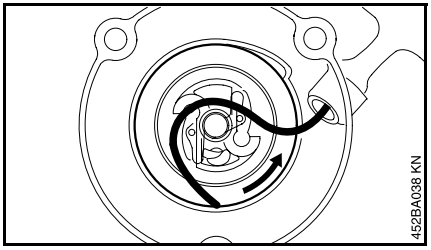
4 = rondelle sur l'axe ;

à l'aide d'un tournevis ou d'une pince appropriée, repousser

3 = l'agrafe à ressort sur l'axe et par-dessus le tourillon des cliquets – l'agrafe à ressort doit être orientée dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre – comme indiqué sur la figure.

Rangement du dispositif

Tension du ressort de rappel



- Former une boucle avec le câble de lancement déroulé et, avec cette boucle, faire tourner la poulie à câble de six tours dans le sens de la flèche ;
- retenir la poulie à câble ;
- tirer le câble vrillé vers l'extérieur et le remettre en ordre ;
- relâcher la poulie à câble ;
- relâcher lentement le câble de lancement de telle sorte qu'il s'enroule sur la poulie.

La poignée de lancement doit être fermement tirée dans la douille de guidage de câble. Si elle bascule sur le côté : augmenter la tension du ressort en exécutant un tour supplémentaire.

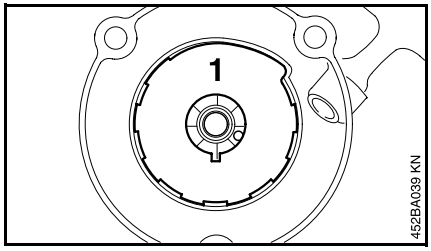
Le câble étant sorti à fond, il doit être encore possible de faire tourner la poulie plus loin, d'au moins un demi-tour. Si cela n'est pas possible, c'est que le ressort est trop tendu – il risque de casser !

- Enlever alors une spire du câble de la poulie.

Remplacement d'un ressort de rappel cassé

⚠ Les morceaux du ressort cassé peuvent être encore sous tension et ils risquent de se détendre brusquement lorsqu'on les sort du couvercle de lanceur – risque de blessure ! Porter une visière, pour se protéger le visage, et des gants de protection.

- Démonter la poulie à câble ;



en faisant prudemment levier avec un tournevis, dégager le

1 = boîtier de ressort et les morceaux du ressort cassé ;

- appliquer quelques gouttes d'huile non résineuse sur le ressort de rechange ;
- positionner le ressort de rechange avec boîtier de ressort dans le couvercle de lanceur ;
- monter la poulie à câble, tendre le ressort de rappel, monter et visser le couvercle de lanceur.

En cas d'arrêt de travail d'environ 3 mois ou plus

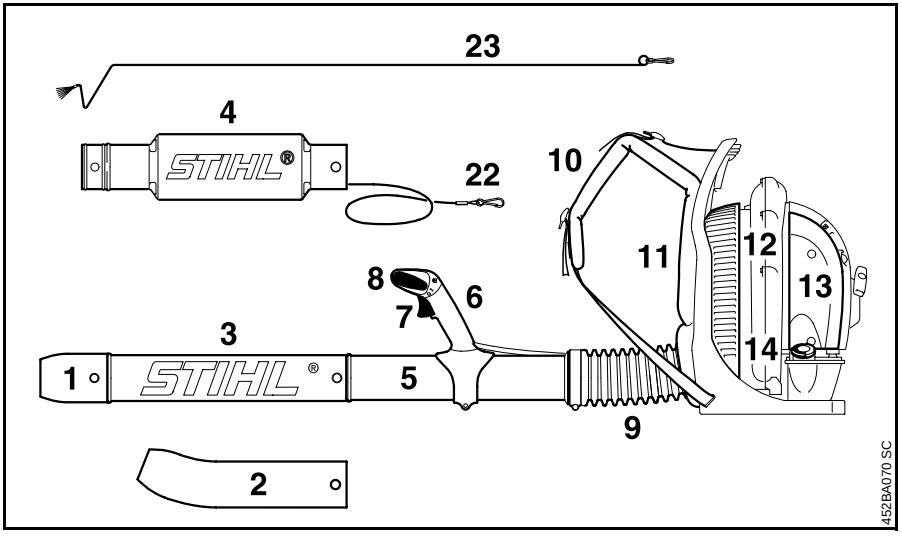
- Vider le réservoir de carburant, à un endroit bien aéré, et le nettoyer ;
- éliminer le carburant conformément à la réglementation pour la protection de l'environnement ;
- faire tourner le moteur jusqu'à ce que le carburateur soit complètement vide –
  sinon les membranes du carburateur risquent de se coller ;
- nettoyer le dispositif à fond, en particulier les ailettes du cylindre et le filtre à air ;
- conserver le dispositif à un endroit sec et sûr. Le ranger de telle sorte qu'il ne puisse pas être utilisé sans autorisation (p. ex. par des enfants).

Instructions pour la maintenance et l'entretien

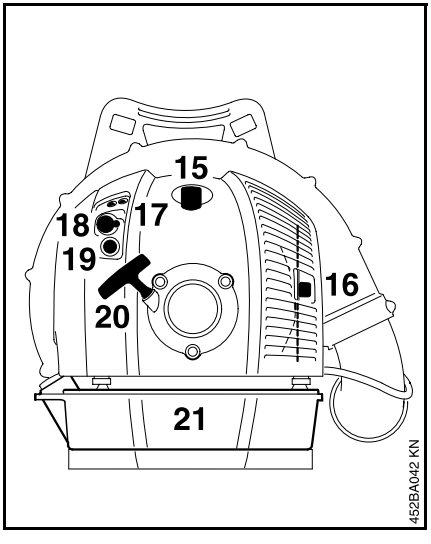
Les indications ci-après sont valables pour des conditions d'utilisation normales. En cas de conditions plus difficiles (ambiance fortement poussiéreuse etc.) et de journées de travail plus longues, il faut réduire en conséquence les intervalles indiqués.		Avant de commencer le travail	Après le travail ou une fois par jour	Après chaque remplissage du réservoir	Une fois par semaine	Une fois par mois	Une fois par an	En cas de panne	En cas de détérioration	Selon besoin
Dispositif complet	Contrôle visuel (état, étanchéité)	x		x						
	Nettoyage		x							
Poignée de commande	Contrôle du fonctionnement	x		x						
Filtre à air	Remplacement							x	x	
Filtre dans réservoir de carburant	Contrôle par revendeur spécialisé[1)]							x		
	Rempl. par revendeur spécialisé[1)]						x			x
Réservoir de carburant	Nettoyage					x				
Carburateur	Contrôle du ralenti	x		x						
	Réglage du ralenti									x
Bougie	Réglage d'écartement d'électrodes							x		
	Rempl. au bout de 100 h de service									
Ouvertures d'admission d'air de refroid.	Nettoyage				x					
Jeu de soupapes	Contrôle, réglage si nécessaire, au bout de 139 h de service									x
Chambre de combustion	Décalaminage au bout de 139 h de service, puis toutes les 150 h									x
Grille pare-étincelles du silencieux	Contrôle									x
	Nettoyage ou remplacement							x		
Vis et écrous accessibles (sauf vis de réglage)	Resserrage									x
Éléments antivibratoires (butoirs en caoutchouc, ressorts)	Contrôle visuel	x								
	Rempl. par revendeur spécialisé[1)]							x	x	
Grille de protection sur admission d'air de soufflage	Contrôle	x		x						
	Nettoyage									x
Câble de commande des gaz	Réglage									x
Câble pour dérivation des charges électrostatiques (sur les appareils avec tube de soufflage à longueur fixe)	Contrôle	x								
	Remplacement								x	x
Étiquettes de sécurité	Remplacement								x	

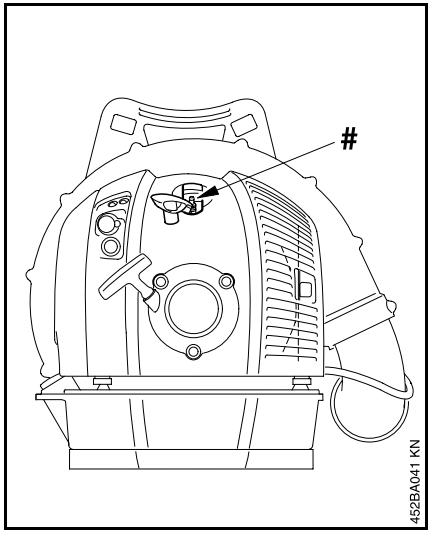
[1)] STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL

Principales pièces – avec tube de soufflage à longueur fixe



1= Buse droite*
2= Buse recourbée*
3= Tube de soufflage BR 550/600*
4= Tube de soufflage BR 500*
5= Tube de soufflage BR 500/550/600
6= Poignée de commande
7= Gâchette d'accélérateur
8= Levier de réglage
9= Tuyau souple
10= Harnais
11= Plaque dorsale
12= Grille de protection
13= Filtre à air
14= Bouchon du réservoir de carburant





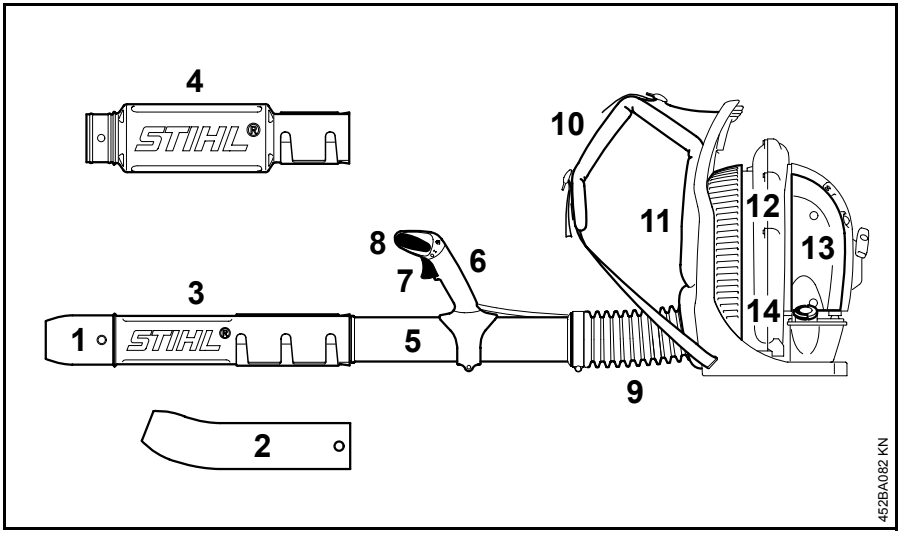
15= Contact de câble d'allumage
16= Silencieux (avec grille pare-étincelles)*
17= Vis de réglage du carburateur
18= Bouton de starter (CHOKE)
19= Pompe d'amorçage
20= Poignée du lanceur
21= Réservoir de carburant
22= Câble pour dérivation des charges électrostatiques BR 500
23= Câble pour dérivation des charges électrostatiques BR 550 / 600
# = Numéro de machine

* Voir « Indications concernant la présente Notice d'emploi »

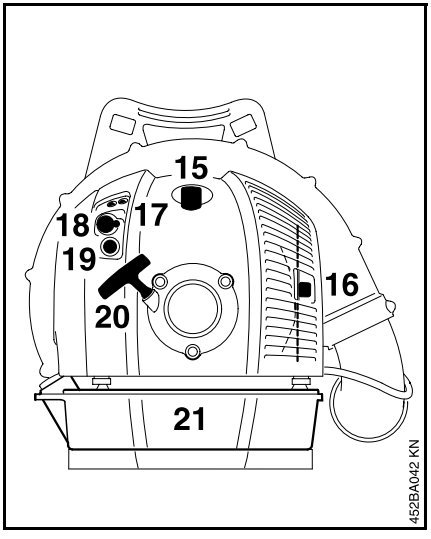
Définitions

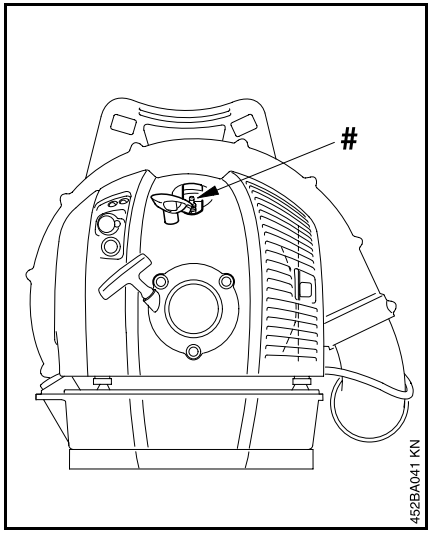
1. **Buse droite**
   Dirige et élargit le flux d'air.
2. **Buse coudée**
   Dirige et élargit le flux d'air.
3. **Tube de soufflage**
   Dirige le flux d'air.
4. **Tube de soufflage**
   Dirige le flux d'air.
5. **Tube de soufflage**
   Dirige le flux d'air.
6. **Poignée de commande**
   La poignée fixée sur le tuyau souple, pour tenir et mener le tube dans la direction souhaitée.
7. **Gâchette d'accélérateur**
   Contrôle le régime du moteur.
8. **Levier de réglage**
   Pour positions de marche et d'arrêt. Il permet de caler le papillon dans différentes positions et d'arrêter le moteur.
9. **Tuyau souple**
   Pour orienter le flux d'air dans la direction souhaitée.
10. **Harnais**
    Pour porter l'appareil.
11. **Plaque dorsale**
    Porte l'appareil et protège le dos de l'utilisateur.
12. **Grille de protection**
    Empêche l'aspiration de feuilles mortes.
13. **Boîtier de filtre à air**
    Protège le filtre à air.
14. **Bouchon du réservoir de carburant**
    Pour fermer le réservoir de carburant.
15. **Contact de bougie**
    Connecte la bougie au câble d'allumage.
16. **Silencieux**
    (avec grille pare-étincelles)
    Atténue les bruits d'échappement et dirige les gaz d'échappement dans le sens opposé à l'utilisateur. La grille pare-étincelles réduit le risque d'incendie.
17. **Vis de réglage du carburateur**
    Pour le réglage du carburateur.
18. **Bouton de starter (CHOKE)**
    Facilite le démarrage du moteur par un enrichissement du mélange.
19. **Pompe d'amorçage**
    Assure l'alimentation en carburant pour un démarrage à froid.
20. **Poignée du lanceur**
    La poignée du dispositif de lancement qui permet la mise en marche du moteur.
21. **Réservoir de carburant**
    Pour le mélange carburant.
22. **Câble pour dérivation des charges électrostatiques**
    Assure la dérivation des charges électrostatiques.
23. **Câble pour dérivation des charges électrostatiques**
    Assure la dérivation des charges électrostatiques.

Principales pièces – avec tube de soufflage à longueur réglable*



1= Buse droite*
2= Buse recourbée*
3= Tube de soufflage BR 550/600*
4= Tube de soufflage BR 500*
5= Tube de soufflage BR 500/550/600
6= Poignée de commande
7= Gâchette d'accélérateur
8= Levier de réglage
9= Tuyau souple
10= Harnais
11= Plaque dorsale
12= Grille de protection
13= Filtre à air
14= Bouchon du réservoir de carburant





15= Contact de câble d'allumage
16= Silencieux (avec grille pare-étincelles)*
17= Vis de réglage du carburateur
18= Bouton de starter (CHOKE)
19= Pompe d'amorçage
20= Poignée du lanceur
21= Réservoir de carburant

\# = Numéro de machine

* Voir « Indications concernant la présente Notice d'emploi »

Définitions

1. **Buse droite**
   Dirige et élargit le flux d'air.
2. **Buse coudée**
   Dirige et élargit le flux d'air.
3. **Tube de soufflage**
   Dirige le flux d'air.
4. **Tube de soufflage**
   Dirige le flux d'air.
5. **Tube de soufflage**
   Dirige le flux d'air.
6. **Poignée de commande**
   La poignée fixée sur le tuyau souple, pour tenir et mener le tube dans la direction souhaitée.
7. **Gâchette d'accélérateur**
   Contrôle le régime du moteur.
8. **Levier de réglage**
   Pour positions de marche et d'arrêt. Il permet de caler le papillon dans différentes positions et d'arrêter le moteur.
9. **Tuyau souple**
   Pour orienter le flux d'air dans la direction souhaitée.
10. **Harnais**
    Pour porter l'appareil.
11. **Plaque dorsale**
    Porte l'appareil et protège le dos de l'utilisateur.
12. **Grille de protection**
    Empêche l'aspiration de feuilles mortes.
13. **Boîtier de filtre à air**
    Protège le filtre à air.
14. **Bouchon du réservoir de carburant**
    Pour fermer le réservoir de carburant.
15. **Contact de bougie**
    Connecte la bougie au câble d'allumage.
16. **Silencieux (avec grille pare-étincelles)**
    Atténue les bruits d'échappement et dirige les gaz d'échappement dans le sens opposé à l'utilisateur. La grille pare-étincelles réduit le risque d'incendie.
17. **Vis de réglage du carburateur**
    Pour le réglage du carburateur.
18. **Bouton de starter (CHOKE)**
    Facilite le démarrage du moteur par un enrichissement du mélange.
19. **Pompe d'amorçage**
    Assure l'alimentation en carburant pour un démarrage à froid.
20. **Poignée du lanceur**
    La poignée du dispositif de lancement qui permet la mise en marche du moteur.
21. **Réservoir de carburant**
    Pour le mélange carburant.

Caractéristiques techniques

EPA / CEPA :

L'étiquette d'homologation relative aux gaz d'échappement indique la durée de la période pendant laquelle cet appareil remplit les conditions requises pour l'homologation du point de vue des gaz d'échappement. L'indication de cette étiquette exprime le nombre d'heures de service pour lequel il a été prouvé qu'un moteur considéré satisfait aux prescriptions US relatives aux gaz d'échappement.
A = 300 heures,
B = 125 heures,
C = 50 heures

CARB :

Les données de l'étiquette CARB expriment la période durant laquelle cet appareil remplit les conditions spécifiées dans l'homologation du point de vue des gaz d'échappement, avec les termes suivants :
Longue durée = 300 heures,
Durée moyenne = 125 heures,
Faible durée = 50 heures

Moteur

Moteur STIHL 4-MIX	
Cylindrée :	64,8 cm^3
Alésage du cylindre :	50 mm
Course du piston :	33 mm
Régime de ralenti :	2500 tr/mn

Dispositif d'allumage

Principe :	Volant magnétique à commande électronique
Bougie (antiparasitée) :	NGK CMR 6 H
Écartement des électrodes :	0,7 mm

Ce système d'allumage respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel blindé du Canada ICES-002 (dispositions relatives à l'antiparasitage).

Dispositif d'alimentation

Carburateur :	Carburateur à membrane toutes positions avec pompe à carburant intégrée
Capacité du réservoir de carburant :	1,4 l (1400 cm^3)
Mélange carburant :	Voir chapitre « Carburant »

Lanceur

Câble de lancement :
Ø 3,5 mm x 960 mm de long

Poids

BR 500 :	9,9 kg
BR 550 :	9,7 kg
BR 600 :	9,5 kg

Débit d'air maximal

BR 500 :	1380 m^3/h
BR 550 :	1490 m^3/h
BR 600 :	1720 m^3/h

Vitesse de l'air

BR 500 :	81 m/s
BR 550 :	89 m/s
BR 600 :	90 m/s

Accessoires optionnels

Ceinture abdominale

Buse droite*

Buse recourbée*

Pour obtenir des informations d'actualité sur ces accessoires ou sur d'autres accessoires optionnels, veuillez vous adresser au revendeur spécialisé STIHL.

Instructions pour la réparation

L'utilisateur de ce dispositif ne doit effectuer que les interventions de maintenance et d'entretien décrites dans la présente Notice d'emploi.
Les réparations plus poussées ne doivent être effectuées que par un atelier de réparation STIHL autorisé.

Après des réparations, nous ne pouvons accorder la garantie que si les réparations ont été effectuées par un Service STIHL autorisé, en utilisant des pièces détachées d'origine STIHL.

Les pièces détachées d'origine STIHL sont reconnaissables à leur référence de pièce de rechange STIHL, à l'empreinte du nom STIHL et, le cas échéant, à la marque spéciale d'identification des pièces détachées STIHL. Il se peut que les petites pièces ne portent que la marque spéciale.

* Voir « Indications concernant la présente Notice d'emploi »

Garantie de la Société STIHL Limited relative au système antipollution

Cette déclaration est fournie volontairement et elle se base sur l'accord conclu en avril 1999 entre l'Office de l'Environnement du Canada et STIHL Limited.

Vos droits et obligations dans le cadre de la garantie

STIHL Limited expose ici la garantie relative au système antipollution du moteur de votre type de dispositif. Au Canada, sur le plan construction et équipement, les moteurs neufs de petits dispositifs à moteur non-routiers, du millésime 1999 ou d'un millésime ultérieur, doivent, au moment de la vente, être conformes aux dispositions U.S. EPA pour petits moteurs qui ne sont pas destinés à des véhicules routiers. Le moteur du dispositif doit être exempt de vices de matériaux et de fabrication qui entraîneraient une non-conformité avec les dispositions EPA au cours des deux premières années de service du moteur, à dater de la vente au consommateur final. Pour la période ci-dessus, STIHL Limited doit assumer la garantie sur le système antipollution du moteur de votre petit dispositif non-routier, à condition que votre moteur n'ait pas été utilisé ou manipulé de façon inadéquate ou mal entretenu.

Votre système antipollution comprend aussi des pièces telles que le carburateur et l'allumage. Il peut aussi englober des flexibles, raccords et autres composants influant sur les émissions de nuisances.

Dans un cas de garantie, STIHL Limited devra réparer le moteur de votre dispositif non-routier et ce, gratuitement pour vous. La garantie englobe le diagnostic (s'il est exécuté par un concessionnaire) ainsi que les pièces et la main-d'œuvre.

Durée de la garantie du fabricant

Au Canada, les moteurs de petits dispositifs à moteur non destinés à la circulation routière, du millésime 1999 ou d'un millésime ultérieur, bénéficient également d'une garantie de deux ans. Si une pièce du système antipollution du moteur de votre dispositif s'avère défectueuse, elle est réparée ou remplacée gratuitement par STIHL Limited.

Obligations du propriétaire

En tant que propriétaire du moteur du petit dispositif à moteur non-routier, vous êtes responsable de l'exécution de la maintenance indispensable prescrite dans la notice d'emploi de votre dispositif. STIHL Limited recommande de conserver toutes les quittances des opérations de maintenance exécutées sur le moteur de votre dispositif non-routier. STIHL Limited ne peut toutefois pas vous refuser une garantie sur votre moteur pour la seule raison que des quittances manqueraient ou que vous auriez négligé d'assurer l'exécution de toutes les opérations de maintenance prévues. Pour la maintenance ou les réparations qui ne sont pas effectuées sous garantie, il est permis d'employer des pièces de rechange ou des méthodes de travail donnant une exécution et une longévité équivalant à celles de l'équipement de première monte et ce, sans que cela réduise, pour le fabricant du moteur, l'obligation de fournir une garantie.

En tant que propriétaire du petit dispositif à moteur non-routier, vous devez toutefois savoir que STIHL Limited peut vous refuser la garantie si le moteur ou une partie du moteur de votre dispositif tombe en panne par suite d'une utilisation inadéquate, d'un manque de précaution, d'une maintenance incorrecte ou de modifications non autorisées.

Vous êtes tenu d'amener le moteur de votre petit dispositif à moteur non-routier à un centre de Service Après-Vente STIHL dès qu'un problème survient. Les travaux sous garantie seront exécutés dans un délai raisonnable qui ne devra pas dépasser 30 jours.

Si vous avez des questions concernant vos droits et obligations dans le cadre de la garantie, veuillez consulter un conseiller du Service Après-Vente STIHL (www.stihl.ca) ou écrire à :
STIHL Ltd.,
1515 Sise Road
Box 5666
CA-LONDON ONTARIO ; N6A 4L6.

Etendue de la garantie

STIHL Limited garantit, à l'acheteur final et à tout acquéreur ultérieur, que le moteur de votre petit dispositif non-routier satisfait à toutes les prescriptions en vigueur au moment de la vente, sur le plan construction, fabrication et équipement. STIHL Limited garantit en outre au premier acquéreur et à tous les acquéreurs ultérieurs, pour une période de deux ans, que votre moteur est exempt de tout vice de matériaux et de tout vice de fabrication entraînant une non-conformité avec les prescriptions en vigueur.

Période de garantie

La période de garantie commence le jour où le premier acheteur fait l'acquisition du moteur du dispositif et où vous avez retourné à STIHL Ltd. la carte de garantie portant votre signature. Si une pièce faisant partie du système antipollution de votre dispositif est défectueuse, la pièce est remplacée gratuitement par STIHL Limited.

Durant la période de garantie, une garantie est fournie pour toute pièce sous garantie qui ne doit pas être remplacée à l'occasion d'une opération de maintenance prescrite ou pour laquelle « la réparation ou le remplacement, si nécessaire » n'est prévu qu'à l'occasion de l'inspection périodique. Pour toute pièce sous garantie qui doit être remplacée dans le cadre d'une opération de maintenance prescrite, la garantie est fournie pour la période qui précède le premier remplacement prévu.

Diagnostic

Les coûts occasionnés pour le diagnostic ne sont pas facturés au propriétaire, si ce diagnostic confirme qu'une pièce sous garantie est défectueuse. Si, par contre, vous revendiquez un droit à la garantie pour une pièce et qu'une défectuosité n'est pas constatée au diagnostic, STIHL vous facturera les coûts du test d'émissions.

Le diagnostic de la partie mécanique doit être exécuté par un concessionnaire STIHL.

Le test d'émissions peut être exécuté soit par STIHL Incorporated, 536 Viking Drive, P.O. Box 2015, Virginia Beach, VA 23452, soit par un laboratoire indépendant.

Travaux sous garantie

STIHL Limited doit faire éliminer les défauts sous garantie par un concessionnaire STIHL ou une station de garantie. Tous les travaux seront effectués sans facturation au propriétaire si l'on constate qu'une pièce sous garantie est effectivement défectueuse. Toute pièce autorisée par le fabricant ou pièce de rechange équivalente peut être utilisée pour toute opération de maintenance ou réparation sous garantie touchant une pièce du système antipollution et elle doit être mise gratuitement à la disposition du propriétaire, si la pièce en question est encore sous garantie. STIHL Limited assume la responsabilité de dommages causés à d'autres composants du moteur par la pièce encore couverte par la garantie.

La liste suivante précise les pièces couvertes par la garantie antipollution :

Carburateur
Starter (volet de démarrage/enrichissement de démarrage à froid)
Coude d'admission
Filtre à air
Bougie
Volant magnétique ou allumage électronique (module d'allumage)
Pot catalytique (le cas échéant)
Eléments d'assemblage et raccords

Pour faire valoir un droit à la garantie

Présenter le dispositif à un concessionnaire STIHL, avec la carte de garantie signée.

Prescriptions de maintenance

Les prescriptions de maintenance qui figurent dans la présente Notice d'emploi présument que l'on utilise le mélange d'essence et d'huile prescrit pour le moteur deux-temps (voir aussi chapitre « Carburant »). En cas d'utilisation de carburants et d'huiles d'autre qualité ou d'un taux de mélange différent, il peut être nécessaire de raccourcir les intervalles de maintenance.

Restrictions

Cette garantie sur le système antipollution ne couvre pas

- les réparations et remplacements nécessaires par suite d'une utilisation inadéquate ou d'une négligence, de l'omission des opérations de maintenance indispensables, de réparations incorrectes ou du montage de pièces non conformes aux exigences de STIHL Limited – s'il en résulte un effet défavorable sur le rendement et/ou la longévité – ou par suite de modifications que STIHL Limited n'a ni recommandées, ni autorisées par écrit ;
- le remplacement de pièces et d'autres prestations de services et réglages qui s'avèrent nécessaires dans le cadre des travaux de maintenance indispensables, à l'échéance du premier remplacement prévu et par la suite.

0458 452 8221 D

englisch / English / französisch / français / CDN